

**АВТОМОБИЛЬНАЯ МАГНИТОЛА ВЫСОКОЙ МОЩНОСТИ  
С ФУНКЦИЕЙ УПРАВЛЕНИЯ МНОГОДИСКОВЫМ  
ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ  
И ПРОЦЕССОРОМ ЦИФРОВЫХ СИГНАЛОВ**

**МОДЕЛЬ:**

**КЕН-Р8600R  
КЕН-Р8600R-W**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

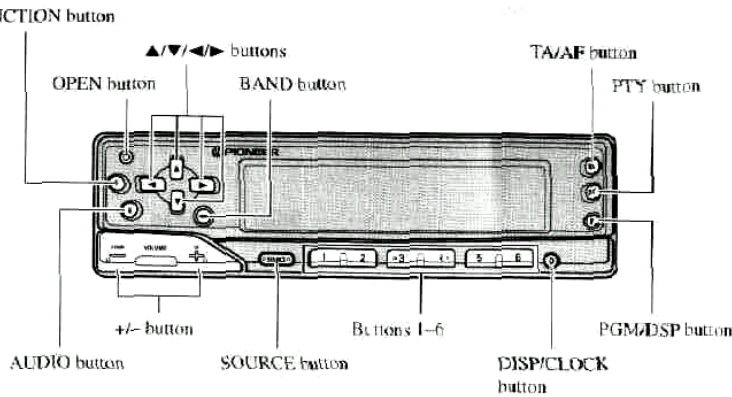


**КЕН-Р8600R**

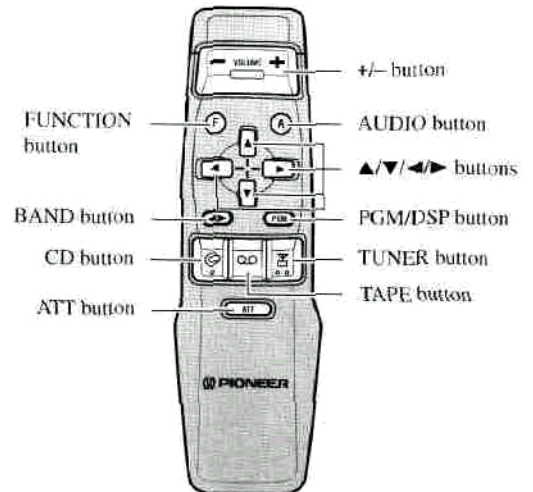
**PIONEER**  
*The Art of Entertainment*

## Органы управления

### - Магнитола



### Пульт дистанционного управления (ПДУ)



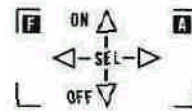
### Перед использованием магнитолы Информация об этом аппарате

Частоты тюнера данного аппарата распределены для использования в Западной Европе, Азии, Среднем Востоке, Африке и Океании. Работа в других странах может нарушаться. Функция RDS действует только в регионах, где FM станции передают RDS сигналы.

Этот аппарат имеет дисплей с индикаторами, помогающими правильно выбрать нужные кнопки. Они показывают, какую кнопку ▲/▼/◀/▶, FUNCTION и AUDIO вы можете использовать. Когда выбрано меню функций Function Menu или меню настройки звука Audio Adjustment Menu, они также показывают, какие кнопки ▲/▼/◀/▶ вы можете использовать для включения или выключения функций, переключения режимов повторного воспроизведения или выполнения других операций. Индикаторы и соответствующие кнопки указаны ниже.

Индикатор	Кнопка
	FUNCTION
	AUDIO
	▲
	▼
	◀
	▶

#### Индикаторы кнопок



#### Прим.:

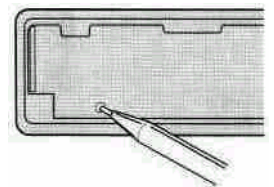
- Когда светится индикатор “ON” или “OFF”, вы можете вкл./выкл. текущую выбранную функцию кнопками ▲/▼.
- Когда светится индикатор “SEL”, вы можете использовать кнопки ◀/▶ для переключения опции выбора текущей функции.

#### Возврат микропроцессора в исходное состояние

Это следует делать в следующих случаях:

- При первом использовании аппарата после монтажа.
- При нарушении нормальной работы.
- При появлении странного (неверного) сообщения на дисплее.

- Для возврата микропроцессора в исходное состояние снимите переднюю панель, как сказано далее, и нажмите кнопку RESET на магнитоле шариковой ручкой или другим заостренным предметом.



#### Предосторожности

- Храните это руководство под рукой для обращения в будущем.
- Уровень громкости держите на приемлемом уровне для контроля ситуации за бортом.
- Оберегайте аппарат от влаги.
- Если аккумулятор авто отсоединяется, программируемая память очищается и её следует вновь запрограммировать.

#### В случае поломки

Немедленно обратитесь в сервисный центр фирмы Пионер.

## Пульт дистанционного управления (кратко ПДУ) и уход

### Использование ПДУ

Этот аппарат снабжен ПДУ для удобства управления.

- Направляйте его на переднюю панель аппарата.
- Если он не используется, надежно закрепите его в прилагаемом основании.

### Предосторожности:

- Не храните ПДУ при высоких температурах или под прямым солнечным светом.
- Прямой солнечный свет нарушает его работу.
- Не роняйте его на пол во избежание попадания под педаль тормоза или акселератора.

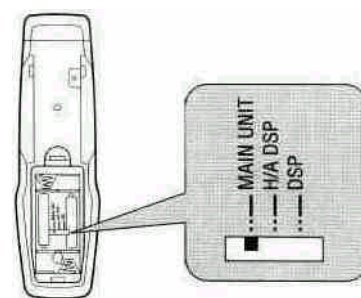
### Информация о переключателе

Если процессор цифровых сигналов DSP (прилагается модель DEQ-P800) подключается к этому аппарату, переключите этот ПДУ в положение DSP (или H/A DSP). Устройство не будет работать правильно, если переключатель находится в неверном положении.

### Прим.:

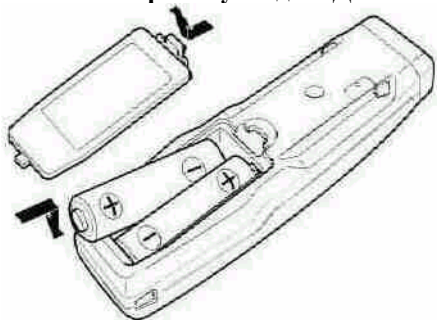
ПДУ имеет переключатель в тыльном отсеке под крышкой.

Положение	Тип подключенного DSP
MAIN UNIT	Нет
H/A DSP	Скрытый DSP "DEQ-P800"
DSP	DSP кроме скрытого DSP "DEQ-P800"



### Батарейки

- Снимите крышку сзади ПДУ и вставьте батарейки, строго соблюдая их полярность (+) и (-).



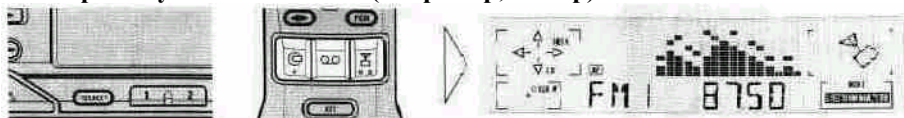
### Предосторожности:

- Используйте только батарейки AAA или IEC R03 по 1,5 В.
- Удалите батарейки, если ПДУ не будет использоваться долгое время.
- Запрещено подзаряжать прилагаемые батарейки.
- Не смешивайте свежие и старые батарейки.
- Если они потекли, тщательно вытрите электролит и установите новые батарейки.

## Основные операции

### Включение/выключение питания

- Выберите нужный источник (например, тюнер).



### - Магнитола

При каждом нажатии кнопки SOURCE поочередно выбирается нужный источник:

Тюнер → Кассета → Проигрыватель дисков → Внешний вход

Для выключения источников удерживайте кнопку SOURCE нажатой 1 секунду или более.

### - ПДУ

При каждом нажатии кнопки поочередно выбирается нужный источник:

Кнопка TUNER: Тюнер → Выкл.

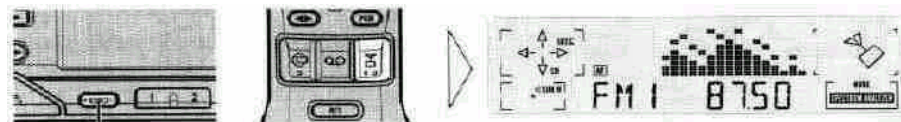
Кнопка TAPE: Кассета → Выкл.

Кнопка CD: Проигрыватель дисков → Выкл.

**Прим.:**

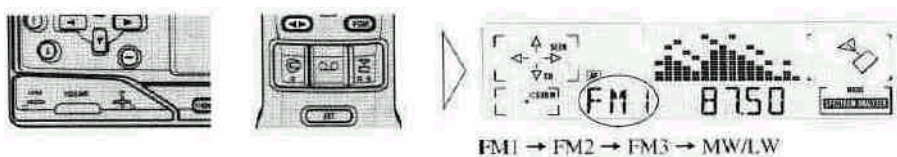
В следующих случаях источник звука не меняется:

- \* Проигрыватель дисков не подключен к этому аппарату.
- \* Кассета не вставлена в аппарат.
- \* В проигрывателе дисков нет магазина.
- \* Опция AUX (внешний вход) установлена на OFF (выкл.).

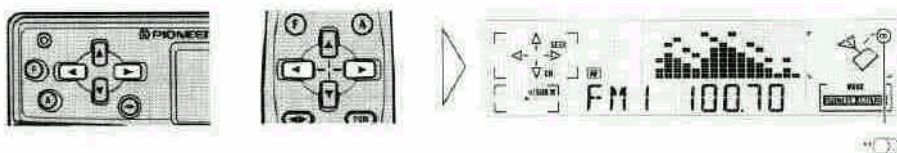
**Работа тюнера****Основы работы тюнера****1. Выбор тюнера.**

Каждое нажатие  
меняет источник...

На дисплее появляется название службы программ или частота

**2. Выбор нужного диапазона.**

FM1 → FM2 → FM3 → MW/LW

**3. Настройка тюнера на возрастающую или убывающую частоту.**

Тюнер данного аппарата позволяет вам вести настройку, изменяя продолжительность нажатия кнопки.

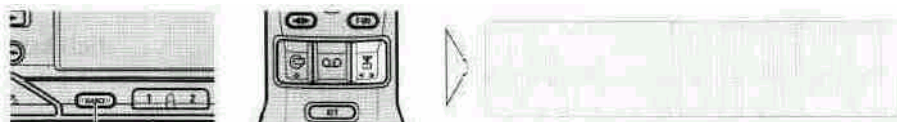
Ручная настройка (поэтапная) 0,3 секунды и менее

Настройка с поиском (автоматическая) 0,3 – 2 секунды

Ручная настройка (постоянная) 2 секунды и более

**Прим.:**

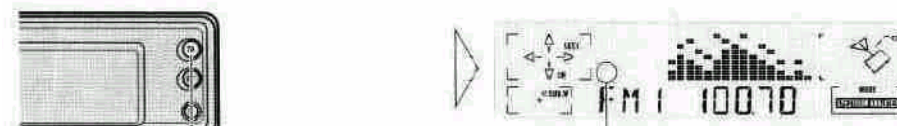
- Индикатор "S" загорается при выборе стерео станции.
- На слабую станцию настраивайтесь в ручном режиме.

**4. Регулирование громкости.****5. Выключение источника.**

Удерживайте нажатой 1 секунду

**Переключение функции альтернативной частоты AF**

Эту функцию можно включать и выключать. Она должна быть выключена для выполнения операций обычной настройки.

**- Выключение функции AF.**

Удерживайте нажатой 2 секунды

Появляется индикатор "AF"

Для включения этой функции повторите вышеуказанную процедуру.

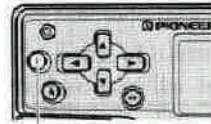
**Прим.:**

- Эту функцию можно вкл./выкл. в меню функций.

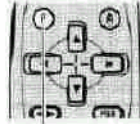
### Вход в меню функций

В этом меню вы можете выбирать функции тюнера.

#### - Выбор нужного режима в меню функций



Каждое нажатие меняет режим...



Каждое нажатие меняет режим...



При каждом нажатии кнопки FUNCTION поочередно выбирается нужный режим:

BSM → REG\* → LOCAL → TA\* → PTY SEL\* → AF\*

\* REG, TA, PTY SEL и AF – RDS функции для диапазонов FM. Вы не можете переключиться на эти режимы при выборе диапазона MW и LW.

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

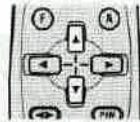
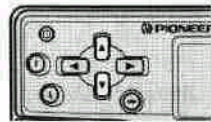
#### Прим.:

- После входа в меню функций, если операции не выполняются в рамках 30 секунд, это меню автоматически отменяется.

### Настройка на местные станции с поиском

Этот режим выбирает станции лишь с сильными сигналами.

1. Выберите опцию LOCAL в меню функций.
2. Включите или выключите режим LOCAL.



Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

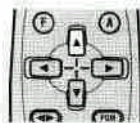
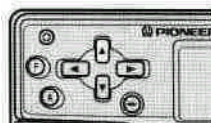
### Предустановка радиостанций

До 18 FM станций (по 6 в диапазонах FM1, FM2 и FM3) и 6 MW/LW станций можно занести в память. Сохраните станции в памяти кнопок 1-6 заранее с помощью функции BSM (память лучших станций) или функции программируемой памяти.

### Функция BSM

Эта функция заносит станции в память автоматически.

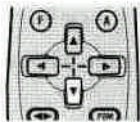
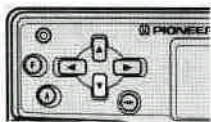
1. Выберите режим BSM в меню функций.
2. Переключите опцию BSM на ON.



Станции с самыми сильными сигналами сохраняются в памяти кнопок 1-6 в зависимости от силы сигнала.

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

- Для отмены этой операции нажмите кнопку ▼ в меню функций до завершения сохранения в памяти.

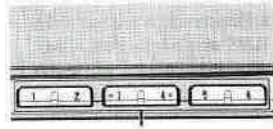


### Программируемая память

Эта функция позволяет заносить станции в память вручную.

1. Выберите станцию, частоту которой вы хотите занести в память.

2. Нажмите одну из кнопок 1-6 в течение 2 секунд и выше для сохранения нужной станции (напр.: нажмите кнопку 4).



Удерживайте нажатой 2 секунды

Станция сохраняется в памяти выбранной кнопки.

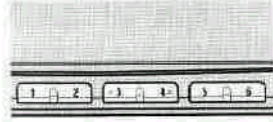


### Вызов запрограммированной станции

Есть 2 способа вызова таких станций.

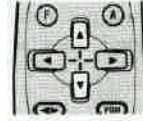
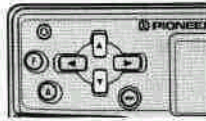
#### Прямой вызов

- Нажмите одну из кнопок 1-6.  
(напр.: нажмите кнопку 4).



#### Последовательный вызов

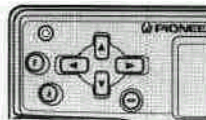
- Вызов станции, занесенной в память кнопки 1-6.



### Использование кассетного плеера

#### Основные операции

1. Откройте переднюю панель и вставьте кассету.



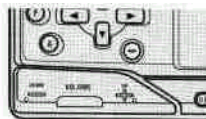
2. Закройте переднюю панель, осторожно подняв её вверх.



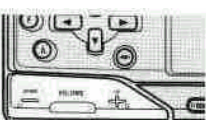
Индикатор "METAL" появляется на дисплее на 2 секунды, если вставляется кассета типа metal или chrome. При вставлении кассеты типа normal индикация отсутствует.



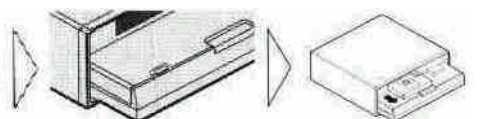
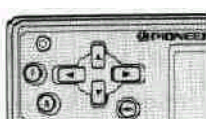
3. Переключите сторону воспроизведения A или B.



4. Отрегулируйте громкость.



5. Откройте переднюю панель и выньте кассету.



Не забудьте закрыть панель после удаления кассеты.

#### Прим.:

- Функцию кассеты можно вкл./выкл. только при вставленной кассете.

#### Время непрерывного воспроизведения

Во время воспроизведения кассеты отображается время непрерывного воспроизведения.

- Его отсчет начинается от 00'00'' в следующих случаях

- \* Когда кассета вставляется.

- \* Когда меняется направление движения ленты.
- \* При обратной перемотке ленты воспроизводимой стороны кассеты.
- Отсчет времени непрерывного воспроизведения прекращается в следующих случаях.
- \* Когда выключается питание.
- \* При переключении на другой источник.
- \* При ускоренном поиске с функцией музыкального датчика.

### Перемотка ленты в двух направлениях и музыкальный поиск

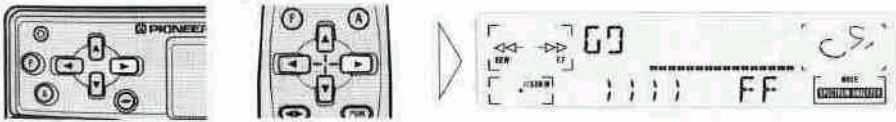
#### Ускоренная перемотка ленты вперед и музыкальный поиск вперед

Пока отображен индикатор "FF, система ускоренно перематывает ленту к концу текущей стороны.

Пока отображен индикатор "F-MS, система ускоренно перематывает ленту вперед к началу следующей песни, затем начинает воспроизведение с этой точки.

#### - Выберите нужный режим в таком порядке:

FF → F-MS → Обычное воспроизведение



#### Прим.:

- Ускоренную перемотку вперед (FF) и музыкальный поиск вперед (F-MS) можно отменить, нажав кнопку BAND во время выполнения одной из этих операций.

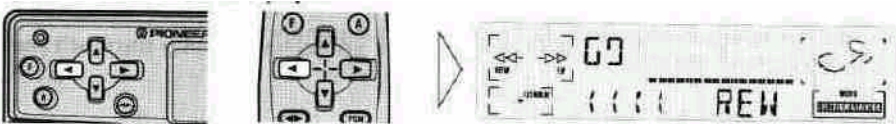
#### Ускоренная перемотка ленты назад и музыкальный поиск назад

Пока отображен индикатор "REW, система ускоренно перематывает ленту к началу текущей стороны.

Пока отображен индикатор "R-MS, система ускоренно перематывает ленту назад к началу текущей песни, затем начинает воспроизведение с этой точки.

#### - Выберите нужный режим в таком порядке:

REW → R-MS → Обычное воспроизведение



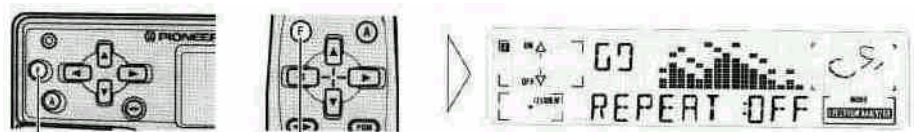
#### Прим.:

- Ускоренную перемотку назад (REW) и музыкальный поиск назад (R-MS) можно отменить, нажав кнопку BAND во время выполнения одной из этих операций.

### Вход в меню функций

В этом меню вы можете выбирать функции кассеты.

#### - Выбор нужного режима в меню функций



Каждое нажатие  
меняет режим...

Каждое  
нажатие меняет  
режим...

При каждом нажатии кнопки FUNCTION поочередно выбирается нужный режим:

REPEAT → SCAN → B-SKIP → RI/CDI → NR

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

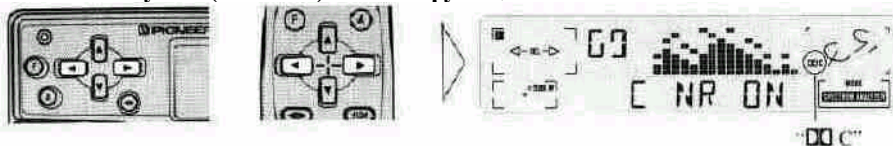
#### Прим.:

- После входа в меню функций, если операции не выполняются в рамках 30 секунд, это меню автоматически отменяется.


### Режим подавления помех Dolby NR


При воспроизведении кассеты, записанной в режиме Dolby NR, включите тот же режим, что использовался при записи.

1. Выберите режим переключения режимов Dolby NR (NR OFF) в меню функций.
2. Выберите тип режима Dolby NR в таком порядке:



**Dolby NR OFF (выкл.) ⇔ Dolby B NR (вкл. режим B) ⇔ Dolby C NR (вкл. режим C)**

Индикатор  B появляется при выборе режима Dolby B NR

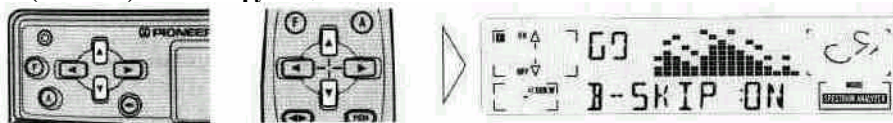
Индикатор  C появляется при выборе режима Dolby C NR

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

### Пропуск пробелов

Эта функция автоматически перематывает ленту вперед, если имеется пробел длиной 12 секунд и более между песнями.

1. Выберите режим пропуска пробелов (B-SKIP) в меню функций.
2. Включите (ON) или выключите (OFF) этот режим.



Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

### Переключение на режим радио или диска

#### - Переключение на режим радио

Эта функция позволяет вам слушать радио при ускоренной перематке ленты.

#### Переключение на режим диска

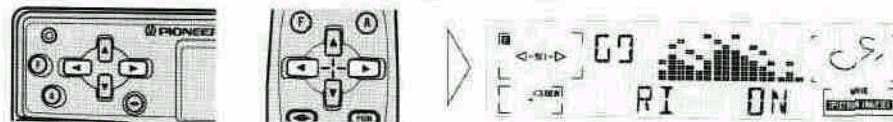
Эта функция действует лишь при использовании дополнительного проигрывателя дисков с данным аппаратом. Она позволяет вам слушать диск при ускоренной перематке ленты.

### Смена режима переключения

1. Выберите режим переключения (RI/CDI OFF)\* в меню функций.

\* Индикация "RI OFF" появляется, когда дополнительный проигрыватель дисков не подключен к этому аппарату.

2. Выберите нужный режим переключения в таком порядке:



Переключение отменено (RI/CDI OFF)\* ⇔ Переключение на радио (RI ON) ⇔ Переключение на диск (CDI ON)\*

\* Индикатор CDI не появляется, и вы не можете выбрать режим переключения на диск, если дополнительный проигрыватель дисков не подключен к этому аппарату.

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

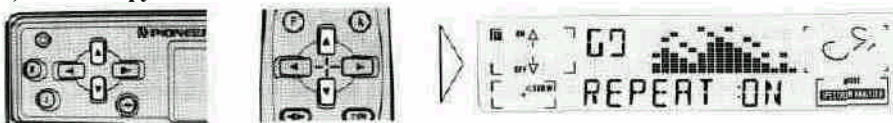
### Прим.:

- Функции переключения на радио или диск не действуют во время операции музыкального поиска.

### Повторное воспроизведение

Эта функция позволяет вам повторно прослушивать одну и ту же песню.

1. Выберите режим повтора (REPEAT) в меню функций.
2. Включите (ON) или выключите (OFF) этот режим.



Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

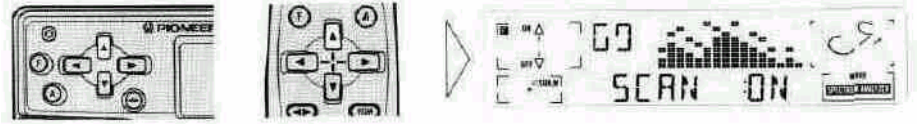
### Ознакомительное воспроизведение

Эта функция поочередно воспроизводит первые 10 секунд каждой песни. Это удобно для нахождения нужной песни.

1. Выберите режим сканирования (SCAN) в меню функций.

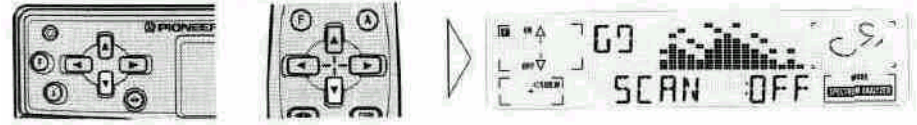


## 2. Включите этот режим (ON).



## 3. Услышав нужную песню, отмените эту функцию.

Если эта функция отменена автоматически, выберите режим сканирования в меню функций вновь.



Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

## Кассетный плеер и уход за ним

### Меры предосторожности

#### - Информация о кассетном плеере

- Отошедшие этикетки на кассетах могут попасть в механизм выталкивания аппарата или вызвать защемление кассеты. Не используйте такие кассеты или удаляйте этикетки перед вставлением в аппарат.
- Музыкальный поиск, ознакомительное воспроизведение и функции повтора могут действовать плохо в следующих случаях:
  - \* Пробелы между песнями менее 4 секунд.
  - \* Записан диалог с паузами 4 и более секунд.
  - \* Фонограмма с очень тихими фрагментами в музыке.

#### - Информация о кассетах

- Не используйте более продолжительные кассеты, чем С-90 (90 минут).
- Не храните кассеты при высокой температуре или под прямым солнечным светом



### Очистка головок

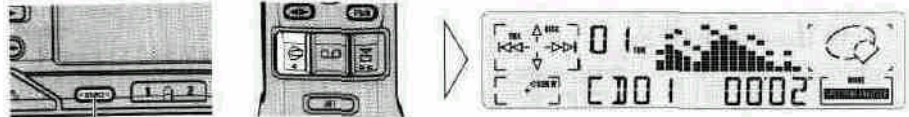
Если головки грязные, звук нарушается. В этом случае почистите головки

## Использование проигрывателя дисков

Этот аппарат способен управлять одним или несколькими многодисковыми проигрывателями.

### Основные операции

#### 1. Выберите проигрыватель дисков в качестве источника.

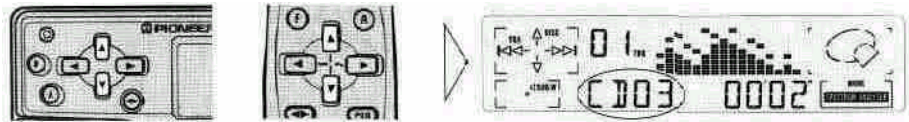


Каждое нажатие меняет источник

#### Прим.:

- Проигрыватель дисков может выполнять подготовительные операции (проверка наличия диска или чтение информации диска при включении питания или выборе нового диска для воспроизведения). Появляется индикатор готовности "READY".
- Если проигрыватель дисков не работает нормально, появляется сообщение об ошибке, например, "ERROR-14". Обратитесь к руководству на проигрыватель.
- Если в проигрывателе нет диска, появляется сообщение "NO DISC".

#### 2. Выберите нужный диск.



#### 3. Выберите нужную песню.



Этот аппарат позволяет вам выбирать функцию поиск песни или функцию перемещения по диску в обоих направлениях за счет изменения продолжительности нажатия кнопки.

Поиск песни	0,5 секунды или менее
Перемещение вперед/назад	Продолжительное нажатие

**4. Отрегулируйте громкость.****5. Выключите источник.**

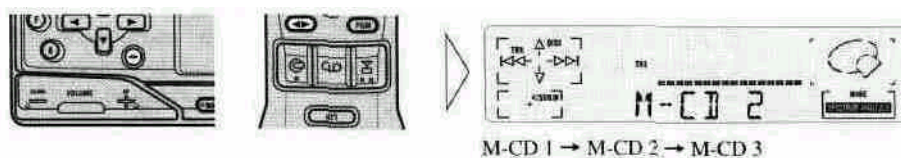
Удерживайте нажатой 1 секунду

**Воспроизведение дисков в 50-дисковом проигрывателе**

При загрузке магазина в 50-дисковый проигрыватель считывается информация обо всех дисках, находящихся в магазине. Если вы начнете воспроизведение до окончания считывания информации обо всех дисках, считывание прервется на середине. Это не позволит вам воспользоваться рядом функций. (Если вы попытаетесь сделать это, на дисплее появится сообщение “NOT READY” (не готов)). В этом случае считывание начнется вновь, когда вы переключите на другой компонент, кроме 50-дискового проигрывателя.

**Переключение проигрывателей дисков**

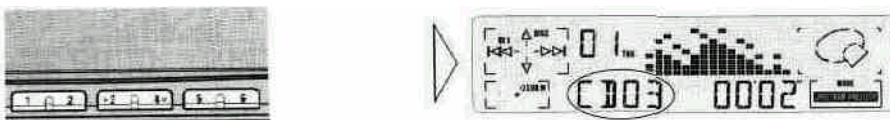
Вы можете подключить до трех многодисковых проигрывателей с помощью специального монтажного адаптера. Когда устанавливаются два или более проигрывателя, их приоритеты следует задать. Обратитесь к руководству на такой проигрыватель и правильно установите переключатели адресов.

**Выберите нужный многодисковый проигрыватель.****Поиск номера диска****- Поиск номера диска (для 6-, 12-дисковых типов)**

Вы можете выбирать диски напрямую кнопками 1 – 6. Просто нажмите кнопку, соответствующую номеру нужного диска.

**Прим.:**

- Когда подключен 12-дисковый проигрыватель, и вы хотите выбрать диск 7 – 12, нажимайте кнопку 1 – 6 на 2 секунды или более.

**- Выберите нужный диск (напр., нажмите кнопку 3).****Приблизительный поиск номера диска (только для 50-дискового типа)**

Эта удобная функция позволяет выбирать диски, загруженные в 50-дисковый проигрыватель, используя кнопки 1 – 5. 50 дисков делятся на 5 блоков, а каждому блоку присваиваются кнопки 1 – 5.

Например, если вы нажимаете кнопку 1, происходит поочередный поиск дисков с 10 по 19, а затем выбирается диск с наименьшим номером.

**Прим.:**

- Нажатие кнопки 5 позволяет выбирать лишь 50-й диск.

- Кнопка 6 не действует.

- Приблизительный поиск дисков 1 – 9 невозможен. Используйте кнопки ▲/▼ для выбора нужного диска..

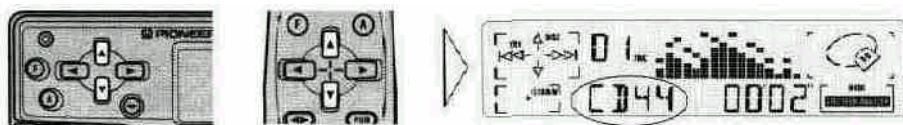
- Индикатор “LOAD” появляется в следующих случаях:

\* Если выбирается диск в дополнительном лотке.

\* Если диск перемещается из дополнительного лотка в магазин. (См. руководство на 50-дисковый проигрыватель).

**1. Нажмите соответствующую кнопку, с 1 по 5, для выбора блока, содержащего нужный диск. (напр., нажмите кнопку 4).**

## 2. Выберите нужный диск.



### Вход в меню функций

В этом меню вы можете выбрать функции многодискового проигрывателя.

#### - Выберите нужный режим в меню функций.



Каждое нажатие  
меняет режим...

Каждое  
нажатие меняет  
режим...

При каждом нажатии кнопки FUNCTION поочередно выбирается нужный режим:

REPEAT → TITLE LIST → ABC SEARCH\* → RANDOM → SCAN → ITS-P → MG-P\* → FREQ-P\* → PAUSE → COMP

\* ABC SEARCH, MG-P и FREQ-P – это функции 50-дискового проигрывателя. Вы не можете переключиться на эти режимы при использовании 6-дискового и 12-дискового типа проигрывателей.

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

### Прим.:

- В многодисковых проигрывателях, которые не имеют функций сжатия (COMP) и динамического усиления басов (DBE), появляется сообщение “NO COMP” при переключении на режим COMP.
- После входа в меню функций, если операции не выполняются в рамках 30 секунд, это меню автоматически отменяется.

### Вход в меню детальной настройки

В этом меню вы можете выполнять программирование функции ITS и настройки кнопки PGM/DSP.

#### Вход в меню детальной настройки



Удерживать  
нажатой 2 секунды

Удерживать  
нажатой 1 секунду

При каждом нажатии кнопки FUNCTION поочередно выбирается нужный режим:

TITLE IN → ITS → MG IN\* → PGM-FUNC\*\*

\* MG IN – функция 50-дискового проигрывателя. Вы не можете переключиться на эти режимы при использовании 6-дискового и 12-дискового типа проигрывателей.

\*\* Вы не можете выбирать режим PGM-FUNC, когда скрытый процессор DSP “DEQ-P800” подключен к этому аппарату.

Для отмены меню детальной настройки нажмите кнопку BAND.

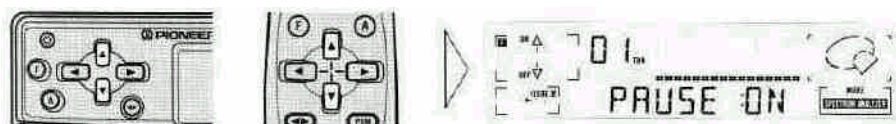
### Прим.:

- Вы можете отменить меню детальной настройки, нажав кнопку FUNCTION вновь на 2 секунды или более.

### Пауза

#### 1. Выберите режим паузы (PAUSE) в меню функций.

#### 2. Временно остановите воспроизведение или вновь запустите систему.



Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

### Настройка качества звучания диска

Имеются функции сжатия (COMP) и динамического усиления басов (DBE) для настройки качества звука вашего многодискового проигрывателя. Каждая из них настраивается по двум уровням, но их нельзя настроить вместе. Эти функции можно использовать с другим многодисковым проигрывателем, имеющим такие функции. В противном случае появляется сообщение “NO COMP” при попытке переключения режимов COMP/DBE.

#### Режим COMP

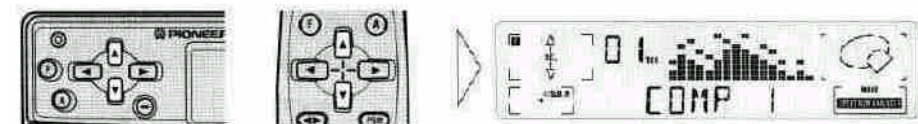
Режим сжатия устраняет искажения, вызываемые дисбалансом между громкими и приглушенными звуками на повышенных уровнях громкости.

#### Режим DBE

Этот режим усиливает уровни низких частот.

#### Включение/выключение этих двух режимов

1. Выберите режим переключения COMP/DBE (COMP OFF) в меню функций.
2. Выберите нужный режим в такой последовательности:



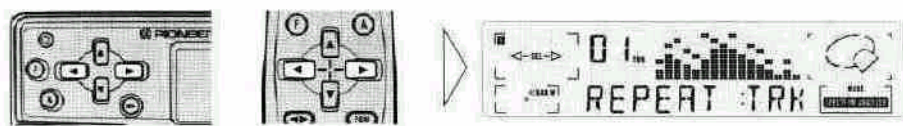
COMP OFF → COMP 1 → COMP 2 → COMP OFF → DBE 1 → DBE 2

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

#### Режимы повторения для многодискового проигрывателя

Многодисковые проигрыватели предлагают 4 режима повторения: повтор одной песни, повтор диска, повтор многодискового проигрывателя и повтор всего. Повтор многодискового проигрывателя – это исходный режим (обычное воспроизведение), когда установлен один или более многодисковых проигрывателей.

1. Выберите режим выбора повтора (REPEAT) в меню функций.
2. Выберите нужный режим повтора в такой последовательности:



Повтор многодискового проигрывателя (появляется индикация “MCD”) → Повтор всего (появляется индикация “ALL”) → Повтор одной песни (появляется индикация “TRK”) → Повтор диска (появляется индикация “DSC”)

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

#### Прим.:

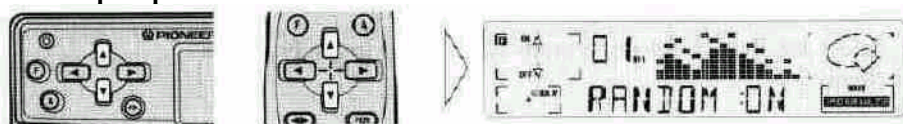
- Повтор всего присутствует, если установлены 2 или более многодисковых проигрывателя.

#### Режимы повтора многодисковых проигрывателей

Режим	Операция
Повтор одной песни	Непрерывно повторяется текущая песня. - Когда выполняется поиск песни или поиск в обоих направлениях, режим возвращается к повтору диска. - Когда выбирается другой диск или многодисковый проигрыватель, режим переключается на повтор многодискового проигрывателя.
Повтор диска	Непрерывно повторяется текущий диск. - Когда выбирается другой диск или многодисковый проигрыватель, режим переключается на повтор многодискового проигрывателя.
Повтор многодискового проигрывателя (обычное воспроизведение)	Непрерывно повторяются все диски, загруженные в многодисковый проигрыватель, начиная с первого диска.
Повтор всего	Поочередно повторяются все диски в магазинах всех многодисковых проигрывателей.

#### Произвольный режим для многодискового проигрывателя

1. Выберите произвольный режим (RANDOM) в меню функций.
2. Включите или выключите этот режим.



Когда этот режим включен, вы можете сочетать его с режимом повтора, как сказано ниже. Включение режима повтора выключает режим произвольного воспроизведения.

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

#### Прим.:

Так как режим произвольный, одна и та же песня может вновь повторяться.

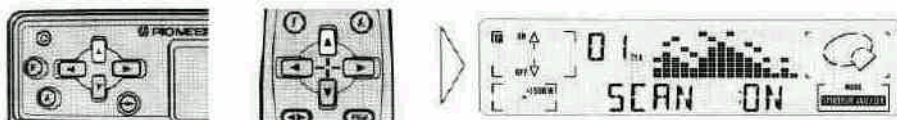
#### Опции произвольного режима для многодискового проигрывателя

Режим	Операция
Повтор одной песни	Этот режим возвращается на режим повтора диска, и все песни на текущем диске воспроизводятся в произвольном порядке.
Повтор диска "RDM:DSC"	Все песни на текущем диске воспроизводятся в произвольном порядке.
Повтор многодискового проигрывателя "RDM:MCD"	Все песни на дисках в магазине многодискового проигрывателя воспроизводятся в произвольном порядке.
Повтор всего "RDM:ALL"	Все песни на дисках во всех многодисковых проигрывателях воспроизводятся в произвольном порядке.

#### Ознакомительное воспроизведение в многодисковом проигрывателе

Если установлен один или более многодисковых проигрывателей, первые 10 секунд каждой песни на диске сканируются в режимах повтора одной песни и диска, а первые песни каждого диска – режимах повтора многодискового проигрывателя или повтора всего.

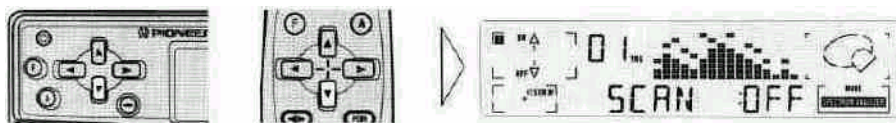
1. Выберите режим сканирования (SCAN) в меню функций.
2. Включите этот режим.



Когда ознакомительное воспроизведение включено и сочетается с режимом повтора, он действует согласно таблице ниже. При включении режима повтора ознакомительное воспроизведение выключается.

3. Услышав нужную песню, отмените ознакомительное воспроизведение.

Если меню функций отменено автоматически, выберите ознакомительный режим в меню функций вновь.



Воспроизведение текущей песни или диска продолжится.

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

#### Прим.:

- Ознакомительное воспроизведение отменяется автоматически после завершения сканирования всех песен.

#### Опции ознакомительного режима для многодискового проигрывателя

Режим	Операция
Повтор одной песни	Этот режим возвращается на режим повтора диска, и все песни на текущем диске сканируются.
Повтор диска "SCN:DSC"	Все песни на текущем диске сканируются.
Повтор многодискового проигрывателя "SCN:MCD"	Первые песни всех дисков в магазине многодискового проигрывателя сканируются.
Повтор всего "SCN:ALL"	Первые песни всех дисков в магазинах всех установленных многодисковых проигрывателей сканируются.

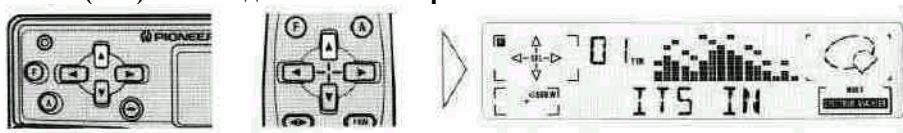
#### Функция случайного выбора песни (ITS)

Эта функция позволяет вам находить нужную песню для воспроизведения, если установлен один или более многодисковых проигрывателей. Вы можете использовать эту функцию для программирования автоматического воспроизведения до 24 песен на каждый диск, при количестве дисков до 100 шт. (В память можно занести ITS программу и данные о песнях дисков для 100 дисков. С 50-дисковым проигрывателем вы можете также сохранить в памяти данные о музыкальных группах).

#### ITS программирование

Это программирование можно выполнять в любом многодисковом режиме воспроизведения, кроме ITS воспроизведения.

1. Начните воспроизведение песни, которую хотите запрограммировать.
2. Выберите режим ITS программирования (ITS) в меню детальной настройки.
3. Запрограммируйте нужную песню.



Для отмены меню детальной настройки нажмите кнопку BAND.

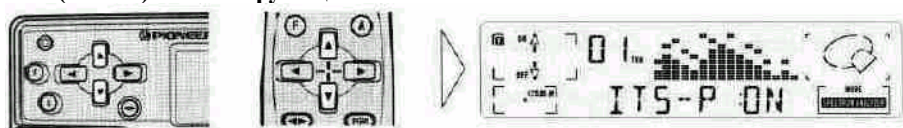
#### Прим.:

- После того, как вы запрограммировали 100 песен, данные нового диска нового диска перезаписывают данные для диска, который не воспроизводился самое длительное время.

#### ITS воспроизведение

Это воспроизведения можно выполнять в любом режиме повтора.

1. Выберите режим ITS воспроизведение (ITS- P) в меню функций.
2. Включите или выключите ITS воспроизведение.



Когда этот режим включен, вы можете сочетать его с режимом повтора согласно таблице ниже. При смене режима повтора на повтор одной песни ITS воспроизведение выключается.

В этом режиме запрограммированные песни воспроизводятся в порядке с первой до последней.

Для отмены меню функций нажмите кнопку BAND.

#### Прим.:

- Если ни одна песня в текущем диапазоне не запрограммирована для ITS воспроизведения, появляется индикация "ITS EMPTY".

#### Опции ITS воспроизведения для многодискового проигрывателя

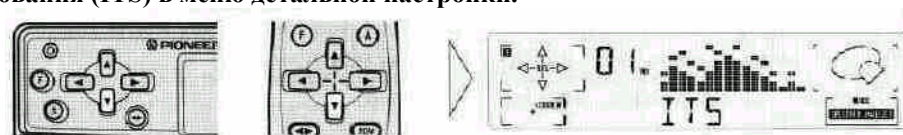
Режим	Операция
Повтор одной песни	Этот режим возвращается на режим повтора диска, и все запрограммированные песни на текущем диске воспроизводятся.
Повтор диска "ITS:DSC"	Все запрограммированные песни на текущем диске воспроизводятся.
Повтор многодискового проигрывателя "ITS:MCD"	Все запрограммированные песни на дисках в магазине многодискового проигрывателя воспроизводятся. - Если на текущем диске нет запрограммированных песен, ITS переходит к следующему диску.
Повтор всего "ITS:ALL"	Запрограммированные песни на всех дисках в магазинах всех установленных многодисковых проигрывателей воспроизводятся. - Если на текущем диске (или многодисковом проигрывателе) нет запрограммированных песен, ITS переходит к следующему диску (или многодисковому проигрывателю).

#### Стирание ITS программ

Эти программы, включающие до 100 дисков, постоянно хранятся в памяти до их стирания.

#### Стирание программы песни

1. Выберите песню для стирания во время ITS воспроизведения.
2. Выберите режим ITS программирования (ITS) в меню детальной настройки.
3. Сотрите программу песни.



Режим ITS отменяется, и начинается воспроизведение следующей запрограммированной песни. Если больше нет запрограммированных песен в текущем диапазоне, появляется индикация "ITS CLEAR" и возобновляется обычное воспроизведение.

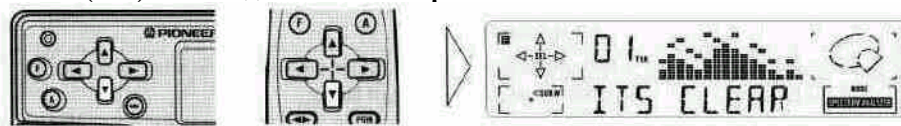
Для отмены меню детальной настройки нажмите кнопку BAND.

#### Стирание программы диска

1. Выберите диск для стирания во время его воспроизведения.

2. Выберите режим ITS программирования (ITS) в меню детальной настройки.

3. Сотрите программу диска.

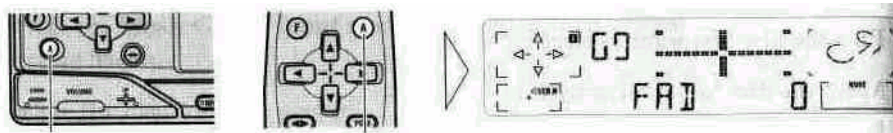


Для отмены меню детальной настройки нажмите кнопку BAND.

## Регулировки звука

### Вход в меню звука

1. Выберите в меню звука режим, который хотите настроить.



Каждое нажатие  
меняет режим...

Каждое нажатие  
меняет режим...

При каждом нажатии кнопки AUDIO поочередно выбирается нужный режим:

FADE → BAS\* → MID\* → TRE\* → LOUD → SUB.W\*\* → (80HZ 0)\*\* → (ASL)\* → FEI → PEAKBOUND → SLA

\* Вы не можете выбирать режимы BAS, MID и TRE, когда скрытый процессор DSP "DEQ-P800" подключен к этому аппарату. Вы можете выбирать режимы ASL, только когда скрытый процессор DSP "DEQ-P800" подключен к этому аппарату.

\*\* Вы не можете выбирать режим SUB.W или 80HZ 0, когда процессор DSP (кроме скрытого DSP) подключен к этому аппарату.

Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

### Прим.:

- Вы можете выбрать режим 80HZ 0, только когда выход сабвуфера включен в режиме SUB.W.

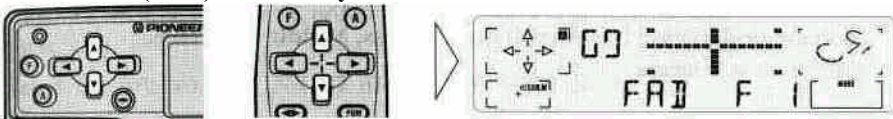
- После входа в меню звука, если операции не выполняются в рамках 30 секунд, это меню автоматически отменяется.

## Настройка баланса

Эта функция позволяет выбирать установку регулятора сигнала/баланса для обеспечения идеальных условий прослушивания на всех занятых сиденьях авто.

1. Выберите режим регулятора сигнала/баланса (FAD) в меню звука.

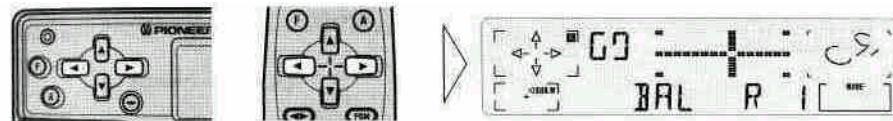
2. Постепенно регулируйте баланс в сторону передних или задних колонок.



Индикация "FAD F15" – "FADE R15" отображается по мере смещения от передних колонок к задним.

(Индикация "FAD F9" – "FADE R9" отображается по мере смещения от передних колонок к задним, когда скрытый процессор DSP "DEQ-P800" подключен к этому аппарату).

3. Сместите баланс от левой или правой колонки.



Индикация "BAL L9" – "BAL R9" отображается по мере смещения слева направо.

Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

### Прим.:

- Индикация "FAD 0" считается нормальной при использовании двух колонок.

- Вы не можете смещать баланс постепенно от передних колонок к задним, когда процессор DSP (кроме скрытого DSP) подключен к этому аппарату.

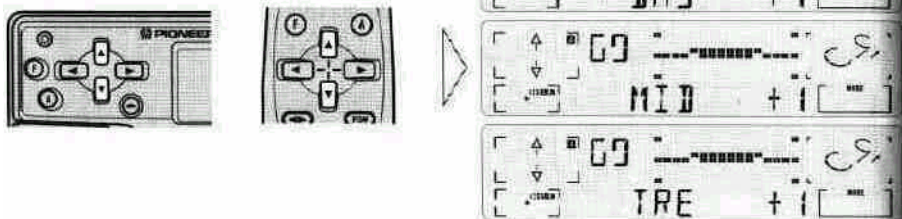
## Настройки басов/средних частот/высоких частот

Этот аппарат имеет три режима регулировки тембра, басы (BAS), средние частоты (MID) и высокие частоты (TRE). Можно выбирать разную установку режима тембра для каждого источника.

1. Выберите нужный режим (BAS), (MID) и (TRE) в меню звука.

## 2. Увеличьте или уменьшите уровень выбранного параметра звука.

Дисплей показывает “+6” – “-6”.



## 3. Повторите этапы 1-2 для регулировки других параметров.

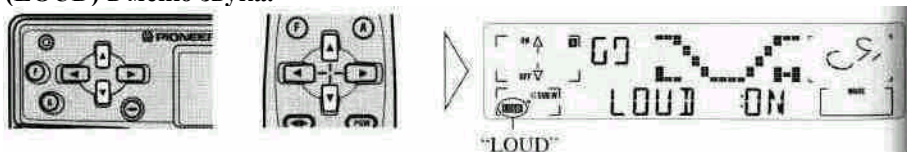
Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

### Регулировка тонкомпенсации

Эта функция компенсирует недостаток низких и высоких частот при низком уровне громкости.

#### 1. Выберите режим тонкомпенсации (LOUD) в меню звука.

#### 2. Включите или выключите этот режим.



Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

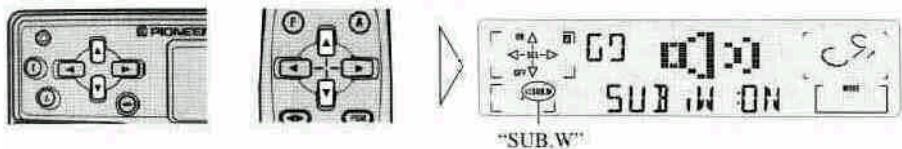
### Использование сабвуфера

#### Выход сабвуфера

Этот аппарат снабжен выходом для сабвуфера, который можно включить или выключить. Первоначально этот выход включен. Фаза выхода сабвуфера может переключаться между нормальной или 0° (“PHASE:NOR”) и обратной или 180° (“PHASE:REV”). 0° – исходная фаза.

#### 1. Выберите режим включения/выключения сабвуфера (SUB.W) в меню звука.

#### 2. Включите или выключите выход сабвуфера.



#### Прим.:

- Когда выход сабвуфера выключен (OFF), вы не сможете изменить фазу этого выхода.

#### 3. Измените фазу выхода сабвуфера.



Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

#### Прим.:

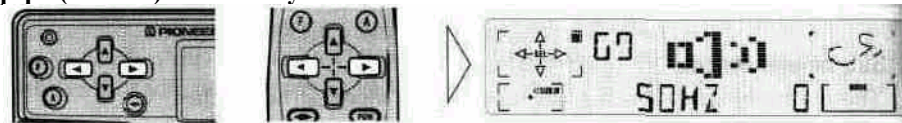
Выберите установку OFF, если работа сабвуфера не требуется.

### Регулировка установки сабвуфера

Когда выход сабвуфера включен (ON), вы можете регулировать частоту среза и выходной уровень сабвуфера.

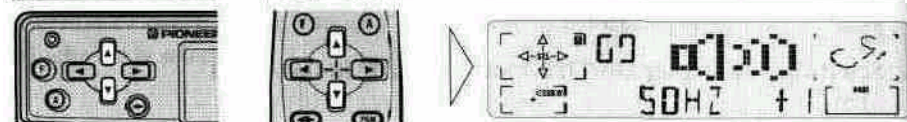
#### 1. Выберите режим установки сабвуфера (80HZ 0) в меню звука.

#### 2. Выберите частоту 50 Гц, 80 Гц или 125 Гц.



#### 3. Увеличьте или уменьшите выходной уровень.

Дисплей показывает “+6” – “-6”.





Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

#### Прим.:

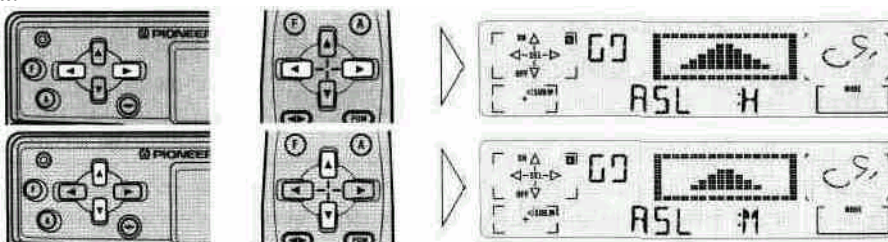
- Вы можете выбрать режим установки только тогда, когда выход сабвуфера включен в режиме вкл./выкл. сабвуфера.

#### Автоматический выравниватель звука (ASL)(только для скрытого DSP)

Во время управления автомобиля шум в салоне меняется в зависимости от скорости движения и состояния дороги. Автоматический выравниватель звука (ASL) контролирует изменение шума и автоматически увеличивает громкость звука, если шум увеличивается. Чувствительность (изменение громкости звука к уровню шума) выравнивателя можно задать по трем уровням.

1. Выберите режим ASL в меню звука.

2. Включите или выключите этот режим.



3. Выберите нужный уровень.

Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

#### Использование функции F.I.E.

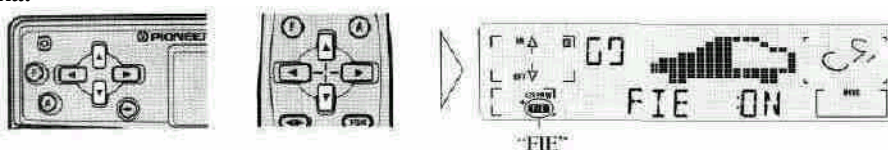
Эта функция является простым способом улучшения звучания за счет ослабления средних и высоких частот задних колонок, ограничив их частотами нижнего диапазона.

#### Предупреждение:

- Когда функция F.I.E. отменена, задние колонки звучат на всех частотах, а не только на низких. Уменьшите громкость перед отключением этой функции для исключения внезапного броска мощности.

1. Выберите режим F.I.E. в меню звука.

2. Включите или выключите эту функцию.



Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

#### Прим.:

- После включения функции F.I.E. отрегулируйте громкость передних и задних колонок, выбрав режим FAD в меню звука для более сбалансированного прослушивания.

- Установите функцию F.I.E. на OFF при использовании 2 колонок.

#### Выбор формы дисплея

Анализатор спектров дисплея меняются в зависимости от типа музыки.

1. Выберите режим формы дисплея (PEAKBOUND) в меню звука.

2. Выберите нужную форму дисплея в таком порядке:



PEAKBOUND ⇔ RAINFALL ⇔ TWIN PEAK

Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

#### Регулировка уровня источника (SLA)

Функция SLA препятствует резким перепадам громкости при переключении источников. Установки базируются на громкости диапазона FM, которая остается неизменной. (Так как эта громкость является контрольной, функция SLA не действует в режимах FM).

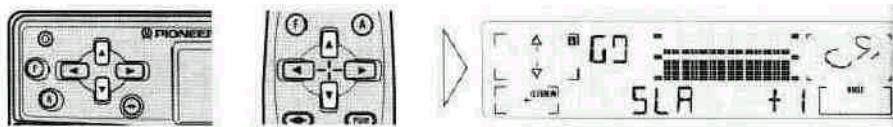
Уровни диапазонов MW/LW, кассеты, диска и внешнего входа можно регулировать.

1. Сравните громкость диапазона FM с громкостью другого источника. (Напр., магнитофона).

2. Выберите режим SLA в меню звука.

### 3. Увеличьте или уменьшите уровень.

Дисплей показывает “+4” – “-4”.



Для отмены меню звука нажмите кнопку BAND.

### Приглушение громкости

Громкость приглушается мгновенно.

- Уменьшите громкость на 90%.



Повторите предыдущую операцию для возврата прежней громкости. Если кнопка (+) или (-) используется для отмены режима приглушения, звук восстанавливается с пониженной громкостью.

### Прим.:

- Вы не можете отменить режим приглушения нажатием кнопки (+) или (-), когда скрытый процессор DSP “DEQ-P800” подключен к этому аппарату.

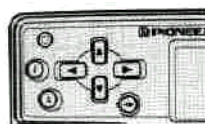
### Удаление и установка передней панели

#### Защита от хищения

Передняя панель магнитолы снимается для исключения её хищения.

#### Снятие панели

1. Откройте переднюю панель.



2. Возьмитесь за рифленую секцию и потяните панель осторожно к себе.

3. Закройте внутреннюю крышку.



Не прилагайте чрезмерного усилия и не роняйте панель.



4. Используйте прилагаемый футляр для хранения/переноски съемной панели.

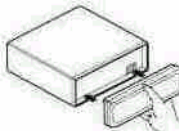


#### Установка панели на место

1. Убедитесь, что внутренняя крышка закрыта.

2. Установите панель на место, защелкнув её.

Не прилагайте чрезмерного усилия и не роняйте панель.



### Меры предосторожности:

- Запрещено нажимать на дисплей при установке и снятии панели.
- Не подвергайте её чрезмерной тряске.
- Оберегайте панель от прямого солнечного света и высоких температур.

### Предупредительный сигнал

Если передняя панель не удаляется через 5 секунд после выключения зажигания, звучит сигнал.

### Прим.:

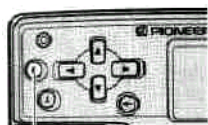
- Вы можете отменить функцию сигнала (см. далее).

## Начальная настройка

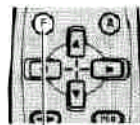
### Вход в меню начальной настройки

В этом меню вы можете выполнять начальные настройки аппарата.

1. Выключите источники звука
2. Войдите в меню начальной настройки при выключенных источниках.



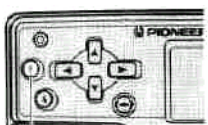
Удерживать  
нажатой 2 секунды



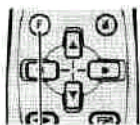
Удерживать  
нажатой 2 секунды



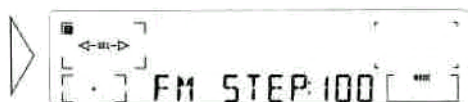
3. Выберите нужный режим.



Каждое нажатие  
меняет режим...



Каждое нажатие  
меняет режим...



При каждом нажатии кнопки FUNCTION поочередно выбирается нужный режим:  
ALARM → FM STEP → A-PI → WARN → AUX → DIMMER → ILL.CLR

Для отмены меню начальной настройки нажмите кнопку BAND.

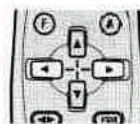
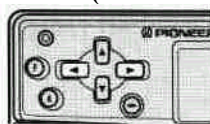
### Прим.:

- ALARM (сигнализация) – это новая функция. Подробнее см. раздел «Функция предупреждения для передней панели».
- Удерживание кнопки FUNCTION нажатой в течение 2 секунд также отменяет меню начальной настройки.

### Изменение перепада частот в диапазоне FM

Обычно используется перепад в 50 кГц при настройке с поиском в режиме FM, но с активизированием режима AF или TA перепад меняется на 100 кГц.

1. Выберите режим перепада настройки FM (FM STEP) в меню начальной настройки.
2. Выберите нужный перепад.



Для отмены меню начальной настройки нажмите кнопку BAND.

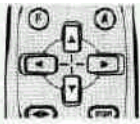
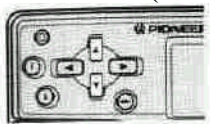
### Прим.:

- Перепад настройки остается на 50 кГц во время ручной настройки.
- Перепад настройки меняется на 100 кГц, если аккумулятор временно отсоединяется.

### Настройка предупредительного сигнала

Вы можете включать/выключать этот сигнал (см. стр. 18).

1. Выберите режим предупредительного сигнала (WARN) в меню начальной настройки.
2. Включите или выключите его.

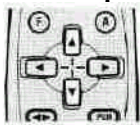
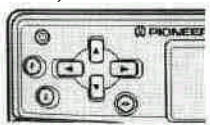


Для отмены меню начальной настройки нажмите кнопку BAND.

### Включение режима внешнего входа

Вы можете использовать внешнее оборудование с этим аппаратом. Активизируйте режим внешнего входа в этом случае.

1. Выберите режим внешнего входа (AUX) в меню начальной настройки.
2. Включите или выключите его.

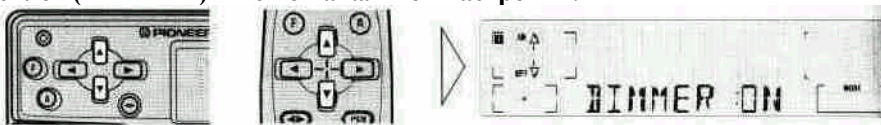


Для отмены меню начальной настройки нажмите кнопку BAND.

### Настройка яркости дисплея

При включении освещения салона ночью дисплей становится более тусклым. Вы можете включать/выключать эту функцию.

1. Выберите режим освещенности дисплея (DIMMER) в меню начальной настройки.
2. Включите или выключите его.

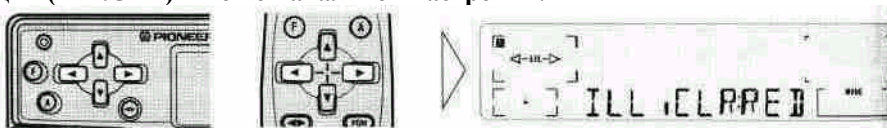


Для отмены меню начальной настройки нажмите кнопку BAND.

### Выбор цвета иллюминации

Этот аппарат имеет два цвета иллюминации, зеленый и красный. Вы можете выбрать нужный цвет.

1. Выберите режим цвета иллюминации (ILL.CLR) в меню начальной настройки.
2. Выберите нужный цвет.



Для отмены меню начальной настройки нажмите кнопку BAND.

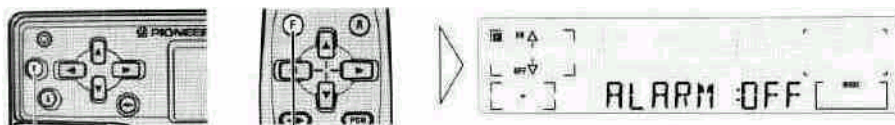
### Функция предупреждения или сигнализации (RFT Alert)

Кроме съёмной передней панели фирма Пионер предусмотрела функцию предупреждения. Она предназначена для защиты вашей автомобильной стереосистемы, а также имущества вашего автомобиля.

#### Активизирование функции предупреждения (RFT Alert)

Фирма Пионер разработала дисплей меню, который позволяет настраивать эту функцию по вашим личным желанием. Выполнив прокрутку этого меню, можно выбрать персональное Время задержки посадки, Выходную громкость колонок, Задаваемый выход, Тип дверной системы, Отключение сигнализации ключом зажигания и Дистанционное отключение сигнализации. По умолчанию эта функция отключена.

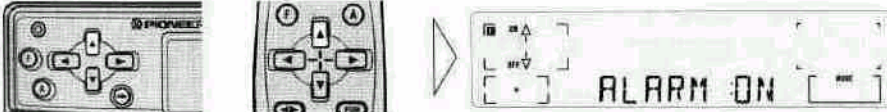
1. Выберите режим вкл./выкл. функции предупреждения (ALARM) при выключенных источниках звука.



Удерживать нажатой 2 секунды

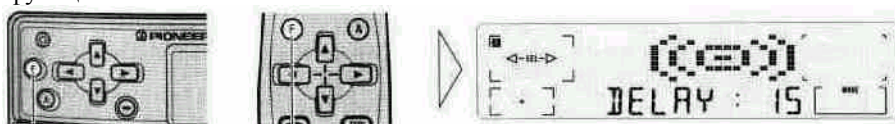
Удерживать нажатой 2 секунды

2. Активизируйте функцию предупреждения RFT.



Нажмите кнопку ▼ для отмены этой функции.

3. Войдите в меню настройки режима предупреждения.



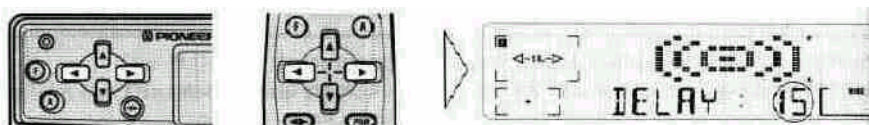
Удерживать нажатой 2 секунды

Удерживать нажатой 2 секунды

#### Установка времени задержки посадки

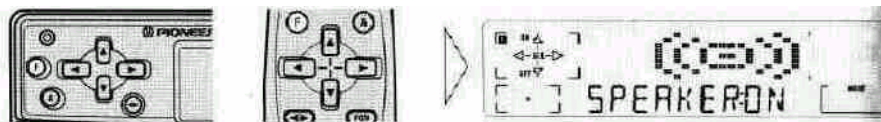
По умолчанию эта функция установлена на 15 секунд. Вы можете выбрать 0, 5, 15, 30, 45 и 60 секунд.

1. Увеличьте или уменьшите время задержки посадки "Entry Delay Time".



Дисплей показывает 0, 5, 15, 30, 45 и 60

2. Перейдите к следующему варианту выбора.



#### Активизирование внутреннего громкоговорителя

Эта функция позволяет активизировать или отменять звучание динамика при срабатывании функции предупреждения. Заводская установка – динамик активизирован. Кнопки ▲/▼ позволяют активизировать или отменять внутренний громкоговоритель. Если вы отключаете динамик, вы не сможете изменить режим тестирования.

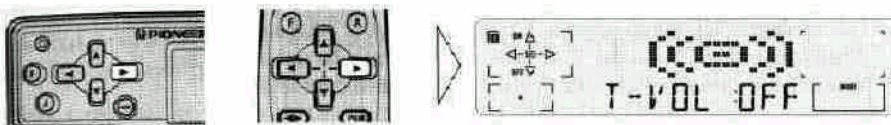
#### Регулировка выходной громкости динамика

Если внутренний громкоговоритель активизирован, можно регулировать громкость динамика на случай срабатывания функции предупреждения. Для этого задействуйте режим тестирования.

#### Прим.:

- Если внутренний громкоговоритель отключен, меню не появится.

1. Задействуйте режим тестирования.



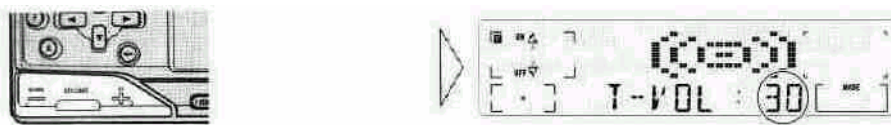
2. Активизируйте режим тестирования.



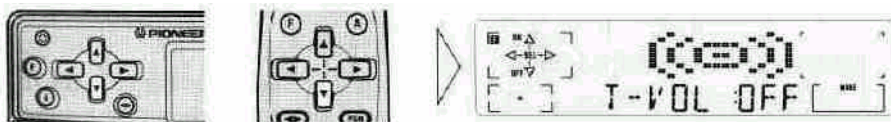
В этом режиме динамики прозвучат.

3. Уменьшите или увеличьте громкость.

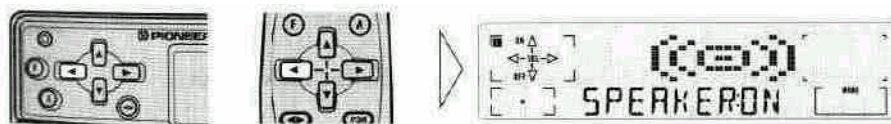
Дисплей показывает 10 – 30.



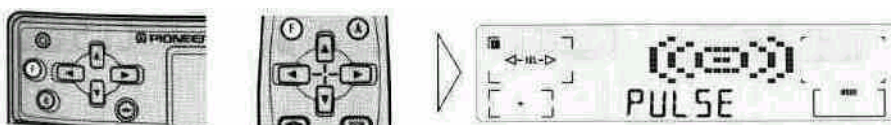
4. После выбора нужной установки громкости отмените режим тестирования.



5. Отключите режим тестирования



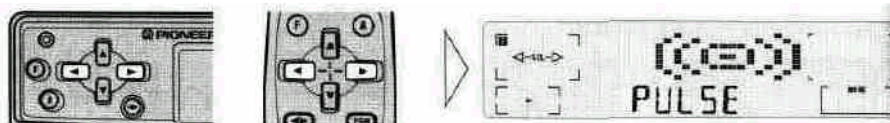
6. Перейдите к следующему варианту выбора.



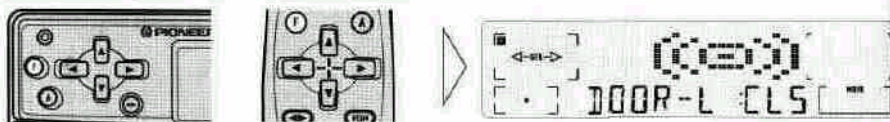
#### Настройка задаваемого выхода (Импульсный/Постоянный)

Это позволяет вам выбирать постоянный или импульсный выход. Если подключена сирена, выберите постоянный выход. Если подключен клаксон или огни, выберите импульсный выход.

1. Выберите нужный тип выхода.



2. Перейдите к следующему варианту выбора.



### Выбор систем коммутации дверей

Необходимо правильно выбрать типа дверной системы (Отрицательная и положительная коммутация) вашего автомобиля. Изначально система установлена для автомобилей с отрицательным заземлением (коммутацией). Выберите тип дверной системы вашего автомобиля из приводимых ниже вариантов.

#### - Выбираемые автомобили “DOOR-L:CLS”

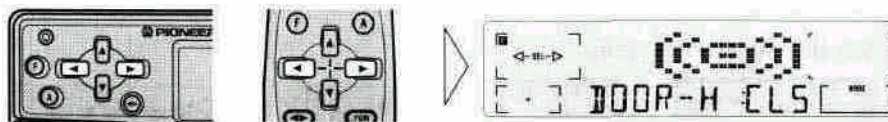
Европейские, японские, Дженерал Моторс, Крайслер

#### - Выбираемые автомобили “DOOR-H:CLS”

Ягуар, Мерседес\*, Форд и пр.

\* Только некоторые модели.

- Выберите опцию “DOOR-L :CLS” или “DOOR-H :CLS” для правильного типа дверной системы.

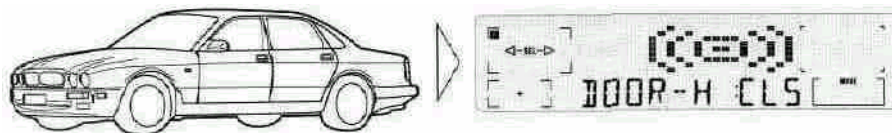


#### Подтверждение дверной системы

Эта функция применена для обеспечения правильного выбора дверной системы. (Напр., “DOOR-H :CLS” для автомобилей Ягуар).

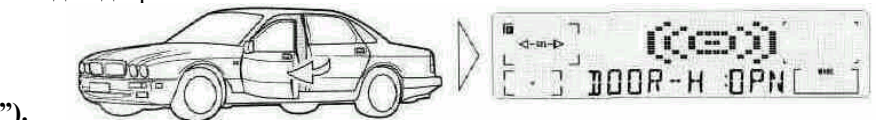
##### 1. Сначала закройте все двери.

Если выбран правильный тип дверной системы, дисплей покажет “DOOR-H :CLS”.

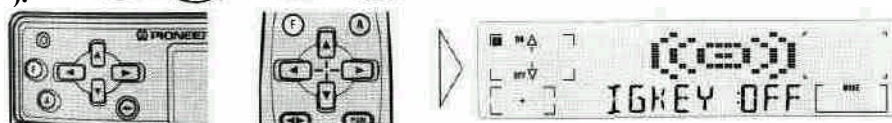


Если нет, выберите альтернативную дверную систему, нажав кнопку ◀ или ▶. Наконец, проверьте срабатывание сигнализации при открытии и закрытии каждой двери.

2. При открытии двери дисплей соответственно меняется (“DOOR-H :CLS” - “DOOR-L :OPN”).



3. Перейдите к следующему варианту выбора.



#### Отключение сигнализации ключом зажигания

Вы можете отключить сигнализацию RFP Alert ключом зажигания, если забыли съемную переднюю панель. Способ отключения сигнализации ключом зажигания различается в зависимости от того, включена эта функция или нет.

##### Если эта функция включена (ON) или выключена (OFF):

Сигнализация может быть отключена, если съемная передняя панель устанавливается на место в рамках «Времени задержки посадки».

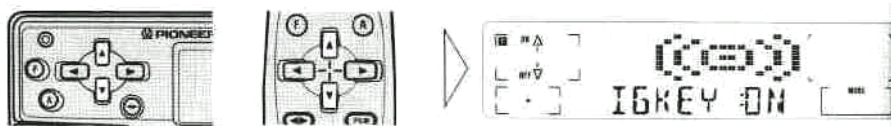
##### Если эта функция включена (ON):

Сигнализация может быть отключена, если ключ зажигания вставляется в замок зажигания в рамках «Времени задержки посадки», затем ключ поворачивается из положения “OFF” в положение “ON” 5 раз в рамках 1 минуты..

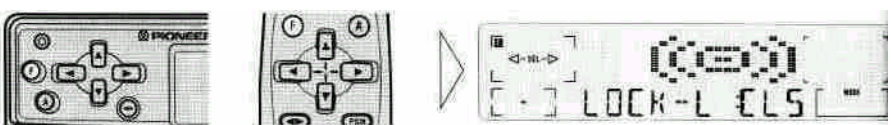
##### Если эта функция выключена (OFF):

Сигнализация может быть отключена, если ключ зажигания вставляется в замок зажигания и поворачивается из положения “OFF” в положение “ON” в рамках «Времени задержки посадки».

1. Включите или выключите функцию отключения сигнализации.



2. Перейдите к следующему варианту выбора.



#### Системы центрального дверного замка

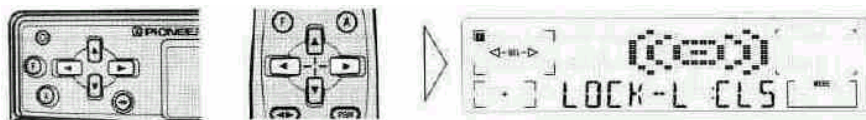
Сигнализацию можно отключить, отперев двери дистанционным ключом. Если состояние ожидания аппарата отключено, частота мигания индикатора повышается.

**Прим.:**

- Если сигнализация отключается дистанционным ключом, она останется отключенной. Для возврата её в исходное состояние включите зажигание, установите переднюю панель магнитолы, затем поверните ключ зажигания в положение OFF, и снимите переднюю панель.
- Если ваш автомобиль оснащен центральным замком, а датчик стекол или удара не подсоединен, то в случае разрушения окна и открытия центрального замка сигнализация данного аппарата не сработает.
- Мы рекомендуем установить датчик удара и датчик стекол при использовании функции дистанционного отключения сигнализации.

**Выбор типа дверного замка**

- Выберите опцию “LOCK-L :CLS” или “LOCK-H :CLS” для правильного типа дверного замка.

**Подтверждение дверного замка**

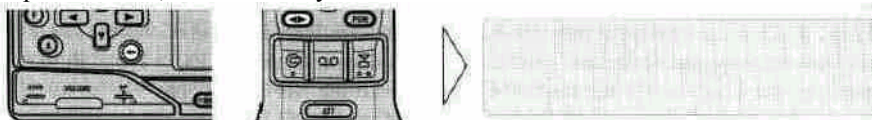
Эта функция применена для обеспечения правильного выбора дверного замка. (Напр., Установите на “LOCK-L :CLS”)

1. При отпирании дверей системой дверного замка дисплей должен показать “LOCK-L :OPN”.



Если нет, выберите альтернативный тип дверного замка, нажав кнопку ◀ или ▶.

2. Отмените меню настройки сигнализации RFP Alert.



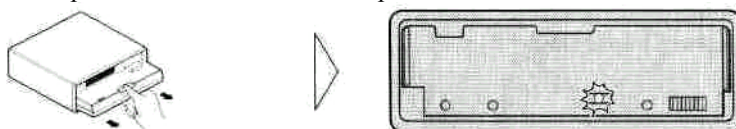
Теперь установка функции сигнализации завершена.

**Использование сигнализации “RFP Alert”**

При условии, что установка и настройка меню установки этой функции выполнена правильно, действие сигнализации очень простое.

**Активизация сигнализации**

Для активизации сигнализации просто выключите зажигание и снимите переднюю панель, как указано на стр. 17-18. После снятия передней панели сигнализация активизируется сама через 30 секунд, при условии, что все двери закрыты. Если после 30 секунд дверь остается открытой, сигнализация не активизируется до закрытия последней двери. После закрытия всех дверей, убедитесь в том, что они надежно заперты. Индикатор на магнитоле будет мигать, как средство сдерживания для вероятного похитителя. Теперь ваш автомобиль защищен сигнализацией “RFP Alert”.

**Отключение сигнализации**

Сев в автомобиль, в рамках «времени задержки посадки», установленного в меню сигнализации, установите вашу съемную панель, как указано на стр. 18.

**- Если вы забыли съемную панель**

Если функция отключения сигнализации ключом зажигания включена (ON), вставьте ключ в замок зажигания в рамках «времени задержки посадки», затем поверните ключ из положения “OFF” в положение “ON” 5 раз за 1 минуту. Если функция отключения сигнализации ключом зажигания выключена (OFF), вставьте ключ в замок зажигания и поверните из положения “OFF” в положение “ON” в рамках «времени задержки посадки».

**Обнаружение момента посадки в автомобиль**

Если сигнализация не была отключена, она сработает. Сигнализация будет звучать 60 секунд, и это будет повторяться 5 раз, если дверь остается открытой или открывается вновь. После пятого раза сигнализация вернется в исходное состояние для исключения непрерывного звучания и разрядки аккумулятора.

**Предупреждение:**

- Вернувшись к своему автомобилю и перед открытием любых дверей, убедитесь, что индикатор все еще мигает. Если он более не мигает, это означает, что сигнализация сработала. Отключение сигнализации, как сказано выше, все равно необходимо.

## Использование цифрового процессора сигналов (DSP)

### Функция DSP

Эта функция обеспечивает воспроизведение реальных звуковых полей и правильных акустических характеристик в автомобиле для создания идеальной среды прослушивания. DSP состоит из функции SFC (контроль звукового поля), функции цифрового эквалайзера и функции выбора позиции прослушивания.

DSP использует эти функции одновременно для получения насыщенных звуковых полей и превосходных акустических характеристик.

### Контроль звукового поля (SFC)

Звук меняется в зависимости от размера и формы мест прослушивания. Например, в концертном зале продолжительность и качество прямого звука, начальное отражение и реверберация сильно меняются.

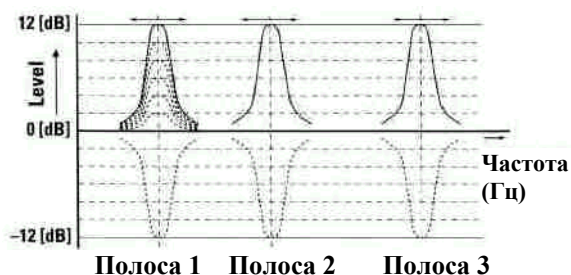
Функция SFC воспроизводит 5 типов звуковых полей, типа Концертного Зала или Стадиона. Поэтому вы можете слушать вашу музыку, как будто находитесь в одном из этих место.

Кроме того, прослушивание, функция сольного пения, также включена.

### Параметрический эквалайзер

В автомобиле неравномерное отражение звука вызвано его размером, формой и материалом. Как результат, высшая точка (акцент) и провал (затухание) воспроизводятся в частотных характеристиках звука из громкоговорителей (колонок).

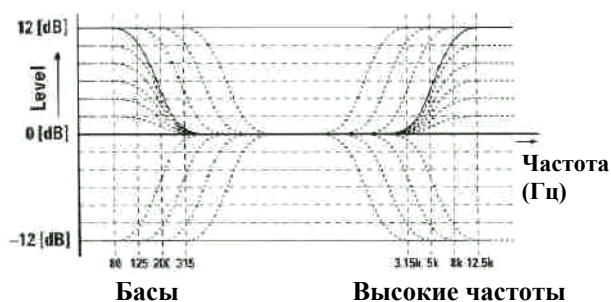
Параметрический эквалайзер способен корректировать этот феномен. Это позволяет исправлять акустические характеристики автомобиля. 3 переменных частоты из 16 частотных точек можно выбирать для настройки передних и задних колонок отдельно.



### Параметрические басы/Высокие частоты

Если 4 колонки используются в автомобильной аудио системе, регулировка качества звука сразу для всех 4 колонок не всегда эффективна. Функция параметрических басов/Высоких частот контролирует передние и задние колонки отдельно.

Система может настраивать средние и высокие диапазоны для передних колонок и низкий диапазон для задних колонок. Как результат, чистый звук вокала можно локализовать в переднем положении.

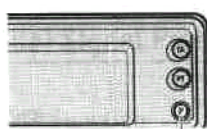


### Выбор позиции прослушивания (PDS)

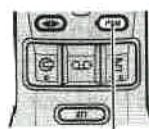
Эта функция позволяет вам регулировать время задержки и уровень звука от соответствующих колонок согласно позициям кресел и числу пассажиров простым нажатием кнопки. Использование этой функции с функцией SFC воспроизводит естественные позиции прослушивания. Вы почувствуете богатое звуковое поле, как будто музыка окутывает ваше тело.

### Вход в меню DSP

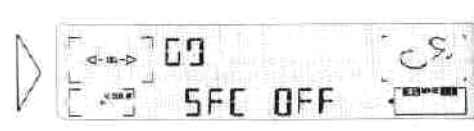
- Выберите режим, который надо настроить, в меню DSP.



Каждое нажатие меняет режим...



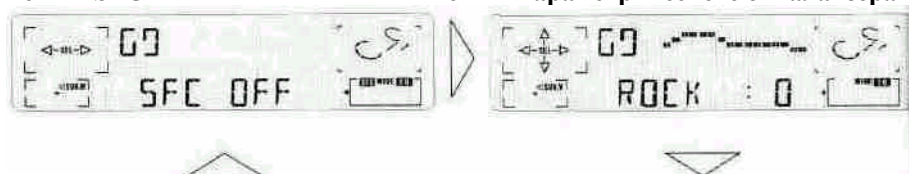
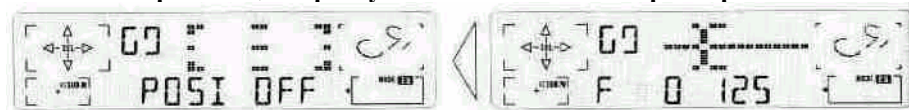
Каждое нажатие меняет режим...



При каждом нажатии кнопки PGM/DSP поочередно выбирается нужный режим:

Режим SFC (SFC OFF) → Режим параметрического эквалайзера (ROCK 0) → Режим параметрических басов/высоких частот (F 0 125) → Режим выбора позиции прослушивания (PDS OFF)



**Режим SFC****Режим параметрического эквалайзера****Режим выбора позиции прослушивания****Режим параметрических басов/высоких частот**

Для отмены меню DSP нажмите кнопку BAND.

**Прим.:**

- После входа в меню DSP, если операции не выполняются в рамках 30 секунд, это меню автоматически отменяется.

**Режим контроля звукового поля (SFC)**

Программа звукового поля, сохраненная в скрытом цифровом процессоре DSP “DEQ-P800”, может быть легко вызвана. Есть два способа сделать это.

Кнопка	Программа звукового поля	Дисплей
Кнопка 1	Студия	STUDIO
Кнопка 2	Клуб	CLUB
Кнопка 3	Джаз-клуб	JAZZCLUB
Кнопка 4	Концертный зал	CONCERT
Кнопка 5	Стадион	STADIUM
Кнопка 6	Прослушивание	AUDITION

**Прим.:**

- Когда источником выбран тюнер, вы не сможете вызвать звуковое поле AUDITION (кнопка 6).

**Прямой вызов**

1. Выберите режим звукового поля (SFC OFF) в меню DSP.

2 Выберите нужную программу звукового поля (напр., нажмите кнопку 1).



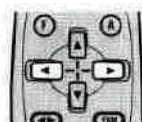
Для отмены программы звукового поля нажмите кнопку вновь.

Для отмены меню DSP нажмите кнопку BAND.

**Последовательный вызов**

1. Выберите режим звукового поля (SFC OFF) в меню DSP.

2 Выберите нужную программу звукового поля в таком порядке:



SFC OFF ⇄ STUDIO ⇄ CLUB ⇄ JAZZCLUB ⇄ CONCERT ⇄ STADIUM ⇄ AUDITION

Для отмены меню DSP нажмите кнопку BAND.

**Информация о программах звукового поля****STUDIO (кнопка 1)**

Локализует звуковой образ на оси восприятия и не добавляет звук реверберации. Воспроизводит базовое звуковое поле за счет переработки начального звука, отражаемого от стен относительно небольшой микшерной комнаты.

**CLUB (кнопка 2)**

Воспроизводит музыку, которая звучит в клубах на 50 человек. Приемлема для воспроизведения звукового поля с усиленным поглощением реверберации и музыки с мощным ритмом.

**JAZZCLUB (кнопка 3)**

Воспроизводит музыку, которая звучит в клубах на 50 – 100 человек. Обеспечивает реальное воспроизведение звуков, отражающихся от стен, и реверберации.

**CONCERT (кнопка 4)**

Воспроизводит музыку, которая звучит в концертных залах классической музыки для аудитории в 1000 – 2000 человек. Широким и глубоким звуком можно наслаждаться благодаря отражению и реверберации.

**STADIUM (кнопка 5)**

Воспроизводит музыку, которая звучит на открытых стадионах. Отражение от удаленных стен создает эффект эхо. Система использует этот эффект для воспроизведения динамичного звукового поля.

**AUDITION (кнопка 6)**

Эффект прослушивания может быть получен с помощью DSP. Воспроизводит звуковое поле, как будто вы поете перед аудиторией в 15-20 человек.

**Прим.:**

- Функция прослушивания работает лишь при воспроизведении кассеты или диска.
- Функция прослушивания работает с музыкой, записанной в режиме стерео. (Она не действует в режиме моно).
- С некоторыми мелодиями голос певца сохраняется даже в том случае, если они записаны в режиме стерео. Если голос записан с эхо, эхо сохраняется и голос певца слышен с задержкой.
- Функция прослушивания не работает с мультиплексными караоке дисками.

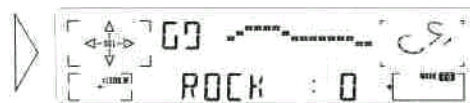
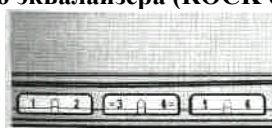
**Функция параметрического эквалайзера**

Можно легко вызвать из памяти исходную кривую эквалайзера (заводские кривые) и задаваемую пользователем кривую. Есть 2 способа вызова кривой параметрического эквалайзера.

Кнопка	Кривая эквалайзера	Дисплей
Кнопка 1	Рок-музыка	ROCK
Кнопка 2	Поп-музыка	POPS
Кнопка 3	Джаз	JAZZ
Кнопка 4	Вокал	VOCAL
Кнопка 5	Легкая музыка	SOFT
Кнопка 6	Плоская АЧХ	FLAT
Кнопка 1-6 (Держать 2 секунды)	Пользователь 1-6	USER 1-6

**Прямой вызов**

1. Выберите режим параметрического эквалайзера (ROCK 0) в меню DSP.
- 2 Выберите нужную кривую эквалайзера (напр., нажмите кнопку 1).

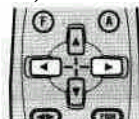
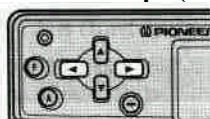
**Прим.:**

- Для выбора кривых пользователя 1-6 нажмите одну из кнопок 1-6 на 2 секунды. Так вы можете вызвать нужные кривые после сохранения их в памяти (см. далее).
- Когда кривые пользователя выбраны, можно также выбрать настройку их басов/высоких частот. Кривые пользователя можно сохранить с отрегулированным уровнем басов/высоких частот.

Для отмены меню DSP нажмите кнопку BAND.

**Последовательный вызов**

1. Выберите режим параметрического эквалайзера (ROCK 0) в меню DSP.
- 2 Выберите нужную кривую эквалайзера в таком порядке:



ROCK ⇄ POPS ⇄ JAZZ ⇄ VOCAL ⇄ SOFT ⇄ FLAT

Для отмены меню DSP нажмите кнопку BAND.

### Информация о кривых эквалайзера

#### ROCK (кнопка 1)

Фокусируется на ритмической секции рок-музыки для создания мощного звука с добавленными диапазонами низких и высоких частот.

#### POPS (кнопка 2)

Особо выделяет средний диапазон для воспроизведения легких звуков поп-музыки.

#### JAZZ (кнопка 3)

В сравнении с режимом ROCK выделяет низкие и высокие диапазоны более интенсивно для создания ощущения широты. Пригодна для прослушивания джазовой музыки в раскрепощенной атмосфере.

#### VOCAL (кнопка 4)

Усиливает вокальную составляющую и уменьшает низкий диапазон для усиления артикуляции. Используйте этот режим для выделения вокальных сигналов или при прослушивании разговора.

#### SOFT (кнопка 5)

Контролирует усиление высоких частот и увеличивает легкие басы для создания приятной для прослушивания музыки.

#### FLAT (кнопка 6)

Звук остается без изменений. Полезная функция для проверки эффекта кривых эквалайзера при переменном переключении между установкой FLAT и выбранной кривой эквалайзера.

#### USER 1-6 (кнопки 1-6)

Кривые пользователя можно сохранить как настроенные кривые эквалайзера. Настройку можно выполнить с использованием режима N.C.E. (эквалайзер контроля особенностей) или 3-полосного параметрического эквалайзера.

#### Прим.:

- Когда кривая эквалайзера сохранена в памяти, её установка басов/высоких частот также сохраняется.

#### Настройка кривых эквалайзера

6 заводских кривых можно настроить (точная настройка). Настройку можно выполнить с использованием режима N.C.E. (эквалайзер контроля особенностей) или 3-полосного параметрического эквалайзера.

#### Эквалайзер контроля особенностей (N.C.E)

Заводские кривые можно точно настроить (контроль особенностей или нюансов).

1. Выберите режим параметрического эквалайзера (ROCK 0) в меню DSP.
2. Вызовите кривую эквалайзера, которую надо настроить (см. стр. 26).
3. Настройте кривую.

Дисплей показывает “+6” – “-6”.



#### Прим.:

- Настроенная кривая эквалайзера возвращается в исходное положение, если выбирается другая кривая.

4. Для сохранения настроенной кривой эквалайзера в памяти выберите режим параметрических басов/высоких частот (F 0 125) в меню DSP. (см. далее).

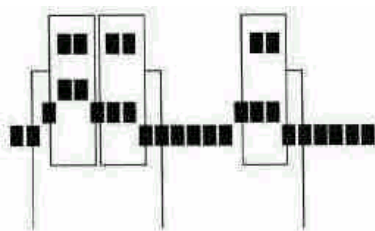
Вы можете сохранить настроенную кривую эквалайзера только после выбора режима параметрических басов/высоких частот.

#### Прим.:

- Вы можете отменить меню DSP, нажав кнопку BAND, когда вы не сохраняете настроенную кривую.

#### Информация о 3-полосном параметрическом эквалайзере

Передние и задние колонки можно настраивать отдельно, выбрав нужные 3 частотных диапазона из 16 частот. Настроенная кривая эквалайзера возвращается в исходное положение, если выбирается другая кривая.



Диапазон 1      Диапазон 2      Диапазон 3  
20-200 Гц      80 – 80000 Гц      200 – 20000 Гц

Точка частоты:

20 Гц – 20 кГц (всего 16 частотных точек с интервалами в 2/3 октавы)

Диапазон настройки уровня:

-12 дБ до +12 дБ (2 дБ/этап)

### Настройка 3-полосного параметрического эквалайзера

1. Выберите режим параметрического эквалайзера (ROCK 0) в меню DSP.

2. Вызовите кривую эквалайзера, которую надо настроить (см. стр. 26).

3. Измените режим настройки 3-полосного параметрического эквалайзера (F +2 200) в режиме параметрического эквалайзера.



Удерживать нажатой 2 секунды



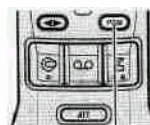
Удерживать нажатой 2 секунды



4. Выберите передние (FRONT) или задние (REAR) колонки.



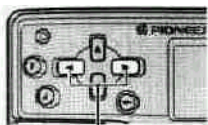
Удерживать нажатой 2 секунды



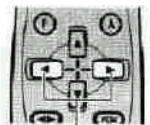
Удерживать нажатой 2 секунды



5. Для выбора настраиваемого диапазона удерживайте кнопку ◀ или ▶ нажатой 2 секунды или более.



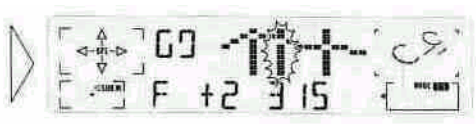
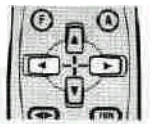
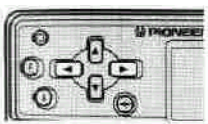
Удерживать нажатой 2 секунды



Удерживать нажатой 2 секунды

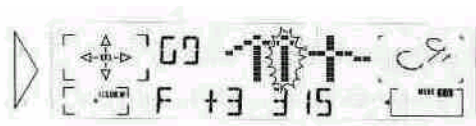
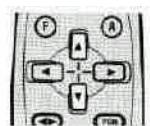


6. Выберите настраиваемую точку частоты.



- 2 диапазона нельзя настроить на соседние частоты, например, 80 Гц и 125 Гц.

7. Настройте уровень.



8. Повторите этапы 5-7 для настроек других диапазонов.

9. Повторите этапы 4-8 для настройки других колонок.

**Прим.:**

- Настроенная кривая эквалайзера возвращается в исходное положение, если выбирается другая кривая.

10. Для сохранения настроенной кривой эквалайзера в памяти выберите режим параметрических басов/высоких частот (F 0 125) в меню DSP. (см. далее).

Вы можете сохранить настроенную кривую эквалайзера только после выбора режима параметрических басов/высоких частот.

**Прим.:**

- Вы можете отменить меню DSP, нажав кнопку BAND, когда вы не сохраняете настроенную кривую.

### Функция параметрических басов/высоких частот

С помощью этой функции частота, используемая как точка для настройки уровня басов/высоких частот, может выбираться из 4 частот согласно вашему предпочтению. Кроме того, передние и задние колонки можно настраивать отдельно.

Басы:

80 Гц, 125 Гц, 200 Гц, 315 Гц

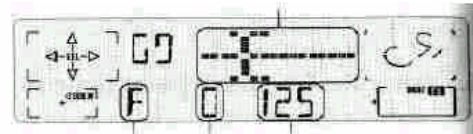
Высокие частоты:

3,2 кГц, 5 кГц, 8 кГц, 12,5 кГц

Диапазон настройки уровня:

От -12 дБ до +12 дБ (2 дБ/этап)

Басы/высокие

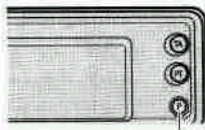


Передние/задние Уровень Частота

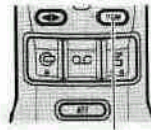
### Настройка параметрических басов/высоких частот

1. Выберите режим параметрических басов/высоких частот (F 0 125) в меню DSP.

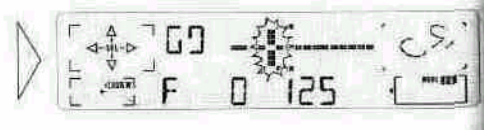
2. Выберите передние (FRONT) или задние (REAR) колонки.



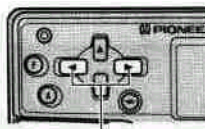
Удерживать нажатой 2 секунды



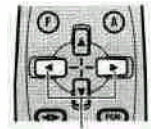
Удерживать нажатой 2 секунды



3. Для выбора басов или высоких частот удерживайте кнопку ◀ или ▶ нажатой 2 секунды или более.



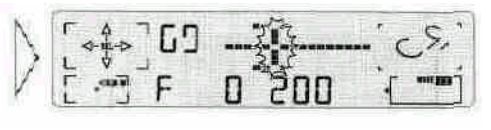
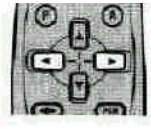
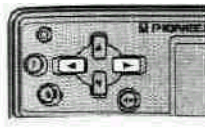
Удерживать нажатой 2 секунды



Удерживать нажатой 2 секунды

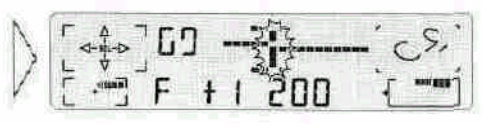
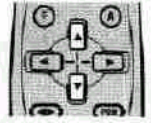
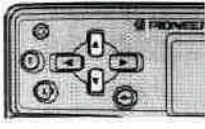


4. Выберите настраиваемую точку частоты.



5. Настройте уровень.

Дисплей показывает "+6" – "-6".



6. Повторите этапы 3-5 для настроек других диапазонов.

7. Повторите этапы 2-6 для настройки других колонок.

8. Сохраните настроенную кривую эквалайзера, включая настроенные басы/высокие частоты. (см. следующий раздел).

Для отмены меню DSP нажмите кнопку BAND.

**Прим.:**

- Настроенный уровень басов/высоких частот возвращается в исходное положение, если выбирается другая кривая.

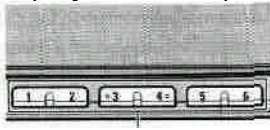
### Сохранение кривой эквалайзера в памяти

Настроенные кривые эквалайзера можно сохранить в памяти с настроенными басами/высокими частотами.

1. Выберите режим параметрических басов/высоких частот (F 0 125) в меню DSP.

Перед выбором этого режима настройте кривую эквалайзера и басы/высокие частоты. (см. предыдущий раздел).

2. Нажмите одну из кнопок 1-6 на 2 секунды или более для сохранения кривой. (напр., нажмите кнопку 1).



Удерживайте 2 секунды



Для отмены меню DSP нажмите кнопку BAND.

**Прим.:**

- Для вызова сохраненной кривой см. раздел «Функций параметрического эквалайзера».

## Функция выбора позиции прослушивания (POSI)

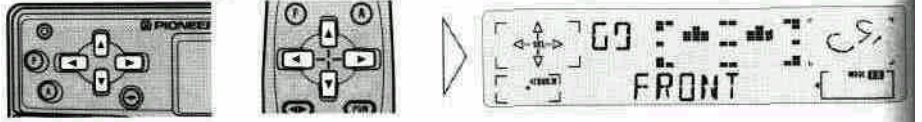
Система задает позицию прослушивания согласно позициям пассажиров.

Кнопка	Позиция
▲	Переднее сиденье
▼	Переднее и заднее сиденье
◀	Место водителя (руль расположен слева)
▶	Место водителя (руль расположен справа)

### Настройка позиции прослушивания

1. Выберите режим выбора позиции прослушивания (POSI OFF) в меню DSP.

2. Нажмите одну из кнопок ▲/▼/◀/▶ для выбора нужной позиции. (напр., нажмите кнопку ▲).



Для отмены позиции прослушивания вновь нажмите эту кнопку.

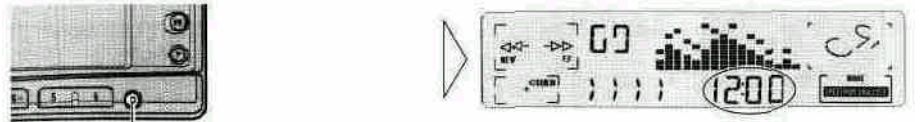
Для отмены меню DSP нажмите кнопку BAND.

### Прочие функции

#### Отображение времени/Настройка

##### Отображение времени

- Для включения дисплея времени при включенном источнике звука.

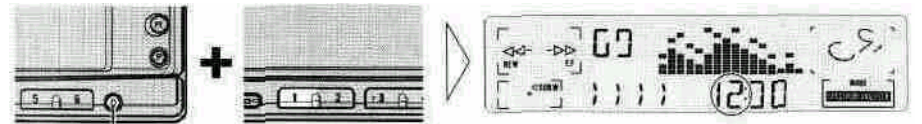


Удерживайте 2 секунды

Дисплей времени исчезает временно, когда вы выполняете другую операцию, но индикация времени возвращается через 25 секунд.

##### Установка часа

- Удерживая кнопку DISP/CLOCK нажатой не менее 2 секунд, нажмите кнопку 1 для установки часа.



Удерживайте 2 секунды

##### Установка минут

- Удерживая кнопку DISP/CLOCK нажатой не менее 2 секунд, нажмите кнопку 2 для установки минуты.

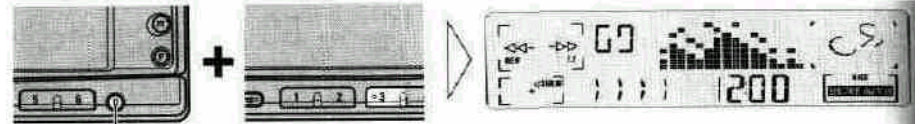


Удерживайте 2 секунды

При освобождении кнопки DISP/CLOCK отсчет секунд начинается с 00 секунд.

##### Синхронизация с сигналом точного времени

- Удерживая кнопку DISP/CLOCK нажатой не менее 2 секунд, нажмите кнопку 3 для сброса показаний минут и секунд на ноль.



Удерживайте 2 секунды

Пример: При синхронизации между 11:30 и 12:29.

### Прим.:

- Значения часа и минуты можно увеличить, нажимая соответствующие кнопки поочередно или постоянно.

### Использование кнопки PGM/DSP

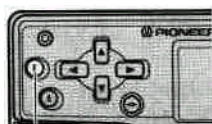
Эта кнопка способна сохранять в памяти одну из функций в меню функций. Можно сохранять разную функцию для каждого источника звука.

#### Прим.:

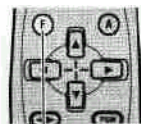
- Когда скрытый процессор DSP «DEQ-P800» подключен к этому аппарату, эта функция не работает.

### Настройка кнопки PGM/DSP

#### 1. Выберите режим настройки кнопки PGM/DSP.



Удерживать нажатой 2 секунды



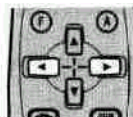
Удерживать нажатой 2 секунды



#### 2. Выберите функцию, которую вы хотите сохранить в кнопке PGM/DSP.



Удерживать нажатой 2 секунды



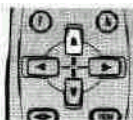
Удерживать нажатой 2 секунды



#### 3. Сохраните эту функцию в кнопке PGM/DSP.



Удерживать нажатой 2 секунды



Удерживать нажатой 2 секунды

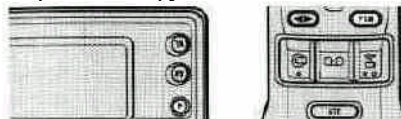


Для отмены режима настройки кнопки PGM/DSP нажмите кнопку BAND.

### Использование кнопки PGM/DSP

Эта кнопка действует по-разному, в зависимости от запрограммированной функции.

#### - Использование кнопки PGM/DSP.



#### Тюнер

Функция	Нажать	Удерживать нажатой 2 секунды
BSM	-	ВКЛ./ВЫКЛ.
REG	ВКЛ./ВЫКЛ.	-
LOCAL	ВКЛ./ВЫКЛ.	-

#### Кассета

Функция	Нажать	Удерживать нажатой 2 секунды
NR	ВКЛ./ВЫКЛ.	-
B-SKIP	ВКЛ./ВЫКЛ.	-
REPEAT	ВКЛ./ВЫКЛ.	-
RI/CDI	ВКЛ./ВЫКЛ.	-

#### Многодисковый проигрыватель

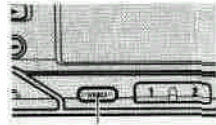
Функция	Нажать	Удерживать нажатой 2 секунды
PAUSE	ВКЛ./ВЫКЛ.	-
REPEAT	Выбор режима	-
RANDOM	ВКЛ./ВЫКЛ.	-
LIST	Вход в режим списка	-
ITS	ITS программирование	ВКЛ./ВЫКЛ.

### Использование режима внешнего входа

С этим аппаратом можно использовать внешнее оборудование. Активизируйте режим внешнего входа AUX при использовании такого оборудования.

#### Выбор внешнего входа

- Выберите режим AUX.



Каждое нажатие  
меняет источник...



### Отключение звука сотовым телефоном

Звук этой системы автоматически отключается, если вы звоните или принимаете вызов, используя сотовый телефон, подключенный к данному аппарату.

- Звук отключается, появляется индикатор "MUTE" и настройки звука, кроме громкости, становятся невозможны. Работа становится нормальной после разъединения телефонной линии.



### Технические характеристики

#### Общие

Источник питания: 14,4 В пост. тока (10,8-15,1 В допустимо)  
Система заземления: Отрицательного типа  
Макс. потребление тока: 10 А  
Габариты  
(монтажные размеры): 178 (Ш) x 50 (В) x 150 (Г) мм  
(передняя сторона): 188 (Ш) x 58 (В) x 19 (Г) мм  
Вес: 1,5 кг

#### Усилитель

Макс. Выходная мощность: 40 Вт x 4  
Постоянная мощность: 25 Вт x 4 (DIN45324, +В = 14,4 В)  
Импеданс нагрузки: 4 Ом (4 - 8 Ом допустимо)  
Мощность сабвуфера  
Переходная частота: 50 Гц, 80 Гц, 125 Гц  
Переходная кривая: -18 дБ/окт  
Регуляторы тембра

(Басы): +12 дБ (80 Гц)  
(Средние): +12 дБ (400 Гц)  
(Высокие): +12 дБ (10 кГц)  
Тонкомпенсация: +10 дБ (100 Гц), +7 дБ (10 кГц)  
(громкость: -30 дБ)

#### Кассетный плеер

Кассета: Компакт-кассета (С-30 - С-90)  
Скорость ленты: 4,8 см/сек.  
Время перемотки: Прибл. 100 сек. для С-60  
Детонация: 0,09% (СКВ)  
Частотная характеристика: Metal: 30 - 19,000 Гц (±3 дБ)  
Переходное затухание между стереоканалами: 45 дБ  
Отношение сигнал-шум:  
Metal: Dolby C NR IN: 73 дБ (IEC-A сеть)  
Dolby B NR IN: 67 дБ (IEC-A сеть)  
Dolby NR OUT: 61 дБ (IEC-A сеть)

#### FM тюнер

Диапазон частот: 87,5 - 108 МГц  
Чувствительность: 11 дБс (1,0 мВ/75 Ом, моно, С/Ш: 30 дБ)  
50 дБ чувствительность: 16 дБс (1,7 мВ/75 Ом, моно)  
Отношение сигнал-шум: 70 дБ (IEC-A сеть)  
Искажение: 0,3 % (при 65 дБс, 1 кГц, стерео)  
Частота: 30-15 000 Гц (+3 дБ)  
Переходное затухание между стереоканалами: 40 дБ (при 65 дБс, 1 кГц)

#### MW тюнер

Диапазон частот: 531-1,602 кГц  
Чувствительность: 18 мВ (25 дБ)(С/Ш: 20 дБ)  
Избирательность: 50 дБ (+9 кГц)

#### LW тюнер

Диапазон частот: 153-281 кГц  
Чувствительность: 30 мВ (30 дБ)(С/Ш: 20 дБ)  
Избирательность: 50 дБ (+9 кГц)